

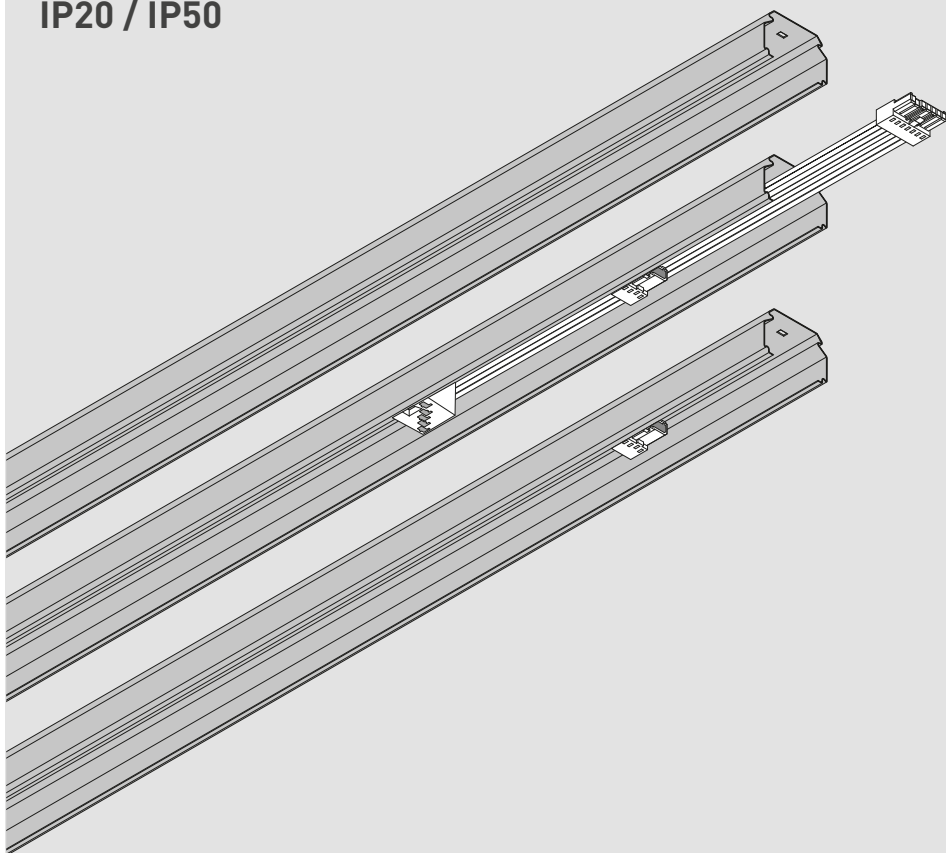
- de MONTAGEANLEITUNG
- en MOUNTING INSTRUCTIONS
- fr INSTRUCTIONS DE MONTAGE
- it ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
- es INSTRUCCIONES DE MONTAJE
- nl MONTAGEHANDLEIDING
- pl INSTRUKCJA MONTAŻU



E-LINE

00289882 / VIII 20

IP20 / IP50



07650 ...



Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit sorgfältig alle Hinweise und Montageschritte. Bewahren Sie die Anleitung für Wartungs- oder Demontearbeiten auf.



Der elektrische Anschluss darf nur von fachkundigem Personal durchgeführt werden, das hierfür ausgebildet und befugt ist.

WARNUNG - Gefahr eines elektrischen Schlages!

- Arbeiten Sie niemals bei anliegender Spannung an der Leuchte.



Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.



WARNUNG - Gefahr eines elektrischen Schlages!

- Bei Störungen oder Ausfall der Lichtquelle wenden Sie sich bitte an TRILUX.



Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Lichtband **765...** besteht aus:

Aufhängezubehör

Tragprofil / Abdeckung

Kopfstücken

Kupplungsdichtung

Geräteträger

07650...

07690 E-...(IP20) / 07680 E-R... (IP50)

07680 KD... (IP50)

765...



- Das Lichtband **765...** ist bestimmt für den Betrieb in Innenräumen. Die zulässige Umgebungstemperatur t_a ist abhängig von den verwendeten Geräteträgern.

- Geeignet für Netzweiterleitung. Max. Gesamtstrom **16 A** bei **2,5²**.
- **Nicht** geeignet für korrosive Atmosphären (z. B. Schwimmbad, Intensivtierhaltung, Tunnel)
- Schutzart: **IP20**
- Schutzklasse: I

Wichtige Hinweise zu elektronischen Betriebsgeräten (EVG)

- Eine Neutralleiterunterbrechung im Drehstromkreis führt zu Überspannungsschäden in der Beleuchtungsanlage. Öffnen Sie die Neutralleiter-Trennklemme nur spannungsfrei und schließen Sie die Neutralleiter-Trennklemme vor Wiedereinschalten.
- Die maximal zulässige Umgebungstemperatur t_a der Leuchte darf nicht überschritten werden. Eine Überschreitung reduziert die Lebensdauer, im Extremfall droht ein Frühausfall der Leuchte.
- Legen Sie die Anschlussleitungen für Steuereingänge dimmbarer EVG (1-10 V, DALI, etc.) 230 V netzspannungsfest (Basisisolierung) aus.



Vermeidung von Schnittverletzungen

- Montieren Sie die Leuchtenkomponenten mit Schutzhandschuhen.



Vermeidung von Verschmutzungen

- Tragen Sie saubere Montagehandschuhe.



Richtlinie 2014/53/EU

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung nach RED-Richtlinie, falls in der Leuchte ein Betriebsgerät mit NFC-Schnittstelle oder eine Funkkomponente verbaut ist: Hiermit erklärt TRILUX, dass der Funkanlagentyp in folgenden Leuchtentypen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht: **765 ...**

Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie im Internet:

www.trilux.com/eu-conformity



Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

- Sammeln und Entsorgen Sie Elektro- und Elektronik-Altgeräte am Ende Ihrer Lebensdauer immer getrennt. Holen Sie sich im Zweifel Auskunft zur umweltgerechten Entsorgung bei der örtlichen Kommunalbehörde oder speziellen Entsorgungsfachbetrieben ein.
- Wichtige Informationen zur Energieeffizienz von TRILUX-Leuchten sowie zur Leuchtenwartung und -entsorgung finden Sie im Internet: www.trilux.com/eg245

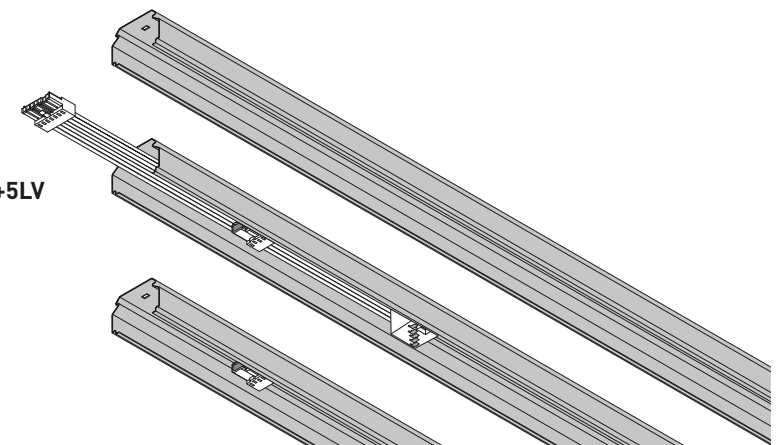


Typ

07650...U

07650...7LV+5LV

07650...5LV
07650...7LV





For your own safety, read all instructions and mounting steps carefully.
Keep the instructions for maintenance or disassembly work.



The electrical connection must be carried out by professional personnel trained and authorised for this purpose.

WARNING - risk of electric shock!

- Never work on the luminaire with voltage applied.



The light source of this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or a service technician authorised by the manufacturer or a comparably qualified person.

WARNING - risk of electric shock!

- If the light source malfunctions or fails, please contact TRILUX.



Intended use

- The continuous line **765.Fi...IP64** consists of:

Suspension accessories

Trunking / cover	07650...
End caps	07690 E-... (IP20) / 07680 E-R... (IP50)
Coupling seal	07680 KD... (IP50)
Gear tray	7651Fi...

- The continuous line **765...** is intended for indoor use. The permissible ambient temperature t_a depends on the gear trays used.



- Suitable for mains through-wiring. Max. total current **16 A** at **2.5[□]**.
- **Not** suitable for corrosive atmospheres (e.g. swimming pools, intensive animal husbandry, tunnels)
- Protection rating: **IP20**
- Safety class: **I**

Important information on electronic control gear units (ECG)

- A neutral conductor interruption in the three-phase circuit leads to overvoltage damage in the lighting system. Only open the neutral conductor isolating terminal in de-energized state, and close the neutral conductor isolating terminal before switching on again.
- Do not exceed the maximum permissible ambient temperature t_a of the luminaire. Exceeding this limit reduces the service life and in extreme cases there is a risk of premature failure of the luminaire.
- Lay out the connection cables for the control inputs of dimmable ECGs (1-10 V, DALI etc.) 230 V mains voltage-proof (basic insulation).



Avoidance of cutting injuries

- Install the luminaire components using protective gloves.



Avoidance of contamination

- Wear clean installation gloves.



Directive 2014/53/EU

Simplified EU Declaration of Conformity according to the RED Directive if the luminaire is equipped with a control gear unit with NFC interface or a radio component: TRILUX hereby declares that the radio system type in the following luminaire types complies with Directive 2014/53/EU: **765...**

The full text of the EU Declaration of Conformity is available on the internet at: www.trilux.com/eu-conformity



Disposal of waste electrical and electronic equipment

- Always collect and dispose of old electrical and electronic equipment separately at the end of its service life. In case of doubt, seek information about environmentally-compliant waste disposal from your local district authority or special waste disposal companies.



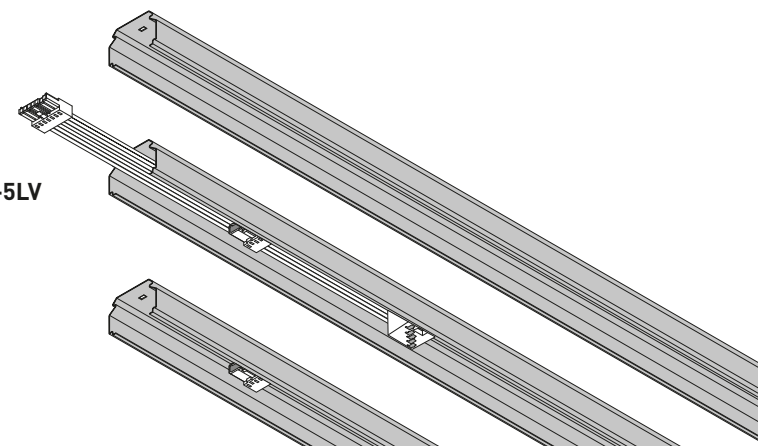
- For important information on the energy efficiency of TRILUX luminaires and on maintaining and disposing of luminaires, see the Internet at: www.trilux.com/ec245

Typ

07650...U

07650...7LV+5LV

**07650...5LV
07650...7LV**





Pour votre propre sécurité, lisez attentivement toutes les remarques et étapes de montage. Conservez ces instructions pour des travaux d'entretien ou de démontage.



Le raccordement électrique ne peut être effectué que par un personnel compétent, dûment formé et autorisé à effectuer de telles opérations.

AVERTISSEMENT : risque d'électrocution!

- Ne travaillez jamais sur un luminaire sous tension.



Seul le fabricant ou un technicien de service mandaté par ce dernier, soit une personne ayant une qualification équivalente pourra se charger de remplacer la source de lumière de ce luminaire.



AVERTISSEMENT : risque d'électrocution !

- En cas de perturbations ou défaillances de la source lumineuse, veuillez vous adresser à TRILUX.



Utilisation conforme à l'usage prévu

- La ligne continue **7650...** se compose de :

Accessoires de suspension

Profil-support / recouvrement

07650...

Embouts frontaux

07690 E-...(IP20) / 07680 E-R... (IP50)

Kit d'étanchéité

07680 KD... (IP50)

Platine-appareillage

7651Fi...

- La ligne continue **7650...** a été conçue pour un fonctionnement dans des espaces intérieurs. La température ambiante t_a admissible dépend des platine-appareillages utilisés.



- Convenant à un repiquage secteur. Courant total maximum de **16 A à 2,5[□]**.
- **Ne** convenant **pas** à des atmosphères corrosives (piscine, production animale intensive, tunnel, ...).
- Indice de protection : **IP20**
- Classe électrique : **I**

Remarques importantes concernant les ballasts électroniques (EVG)

- Une interruption du conducteur neutre dans le circuit de courant triphasé entraîne des dommages de surtension dans l'installation d'éclairage. Ouvrez la borne de coupure du conducteur neutre lorsque l'installation est hors tension et fermez-la avant la remise sous tension.
- Ne pas dépasser la température ambiante maximale admissible t_a du luminaire. Un dépassement réduit la durée de vie et peut, au pire, entraîner une défaillance prématurée du luminaire.
- Dimensionnez les câbles d'alimentation pour les entrées de commande de ballasts électroniques dimmables (1 à 10 V, DALI, etc.) afin qu'ils supportent une tension de secteur de 230 V (isolation de base).



Éviter des coupures

- En montant les composants des luminaires, utilisez des gants de protection.



Éviter des salissures

- Portez des gants de montage propres.



Directive 2014/53/UE

Déclaration de conformité UE simplifiée, selon la directive RED si un appareillage à interface NFC ou un composant radio est intégré au luminaire : Par la présente, TRILUX déclare que le type d'installation radio des types de luminaires suivants est conforme à la directive 2014/53/UE : **765...**

Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité UE sur l'Internet : www.trilux.com/eu-conformity



Élimination de DEEE

- À la fin de leur durée de vie, collectez et éliminez toujours les DEEE de manière sélective. Si vous avez des doutes sur une élimination sans danger pour l'environnement, demandez auprès des autorités locales ou d'entreprises de valorisation.



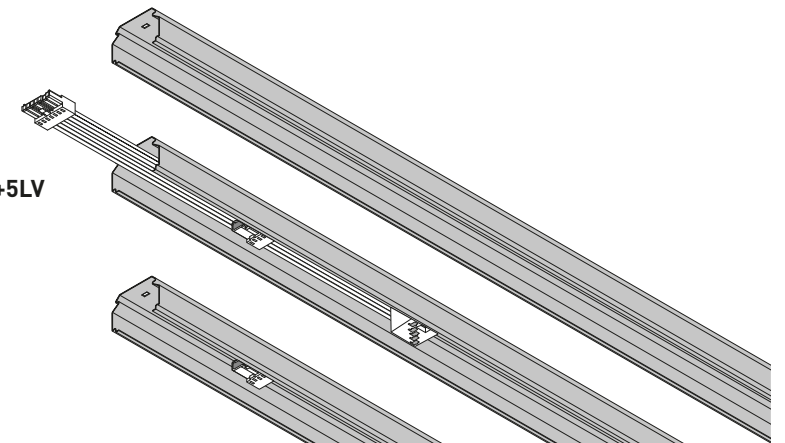
- Vous avez la possibilité de consulter des informations importantes concernant l'efficacité énergétique des luminaires TRILUX ainsi que l'entretien et l'élimination des luminaires sur le site Internet: www.trilux.com/ec245

Typ

07650...U

07650...7LV+5LV

07650...5LV
07650...7LV





it

AVVERTENZE DI SICUREZZA

E-LINE

Per la propria sicurezza, leggere con attenzione tutti gli avvisi e le descrizioni delle varie tappe della procedura di montaggio. Conservare le istruzioni per poterle consultare al momento di eseguire lavori di manutenzione e smontaggio.



L'allacciamento elettrico deve essere realizzato da personale specializzato a ciò addestrato e autorizzato.

AVVERTENZA - Pericolo di scarica elettrica!

- Mai lavorare sull'apparecchio in presenza di tensione.



La sostituzione della sorgente luminosa di questo apparecchio è consentita solo al produttore o a un tecnico di assistenza incaricato dallo stesso oppure a persona in possesso di qualifica paragonabile.

AVVERTENZA - Pericolo di scarica elettrica!

- In caso di disturbi o guasto della sorgente luminosa si prega di rivolgersi a TRILUX.

**Impiego secondo destinazione**

- La fila continua **765...** è costituita da:
accessori di sospensione
profilo portante / copertura
testate terminali
guarnizione per giunti
base cablata

07650...
07690 E-...(IP20) / 07680 E-R... (IP50)
07680 KD... (IP50)
7651Fi...

- La fila continua **765...** è destinata all'impiego in interni. La temperatura ambiente t_a ammissibile dipende dalle basi cablate impiegate.
- Idoneo per instradamento di rete. Massima corrente totale **16 A a 2,5[□]**.
- **Non** idoneo per impiego in atmosfere corrosive (ad es. in piscina, nella detenzione intensiva di animali, in galleria)
- Grado di protezione: **IP20**
- Classe di isolamento: **I**

**Avvisi importanti sui reattori elettronici**

- Un'interruzione del conduttore di neutro nel circuito trifase provoca danni da sovratensioni nell'impianto di illuminazione. Aprire il morsetto di sezionamento del conduttore di neutro solo senza tensione e chiuderlo prima del reinserimento.
- La massima temperatura ambiente ammissibile (t_a) dell'apparecchio non deve essere oltrepassata. Questo ridurrebbe altrimenti la durata utile e, nel caso estremo, si rischierebbe un guasto precoce dell'apparecchio.
- Realizzare i cavi di allacciamento per ingressi di comando di reattori elettronici dimmerabili (1-10 V, DALI ecc.) in modo che presentino rigidità dielettrica con tensione di rete di 230 V (isolamento base)

E-LINE

**Prevenzione di ferite da taglio**

- Montare i componenti dell'apparecchio usando guanti protettivi.

**Prevenzione di contaminazioni**

- Usare guanti da montaggio puliti.

**Direttiva 2014/53/UE**

Dichiarazione di conformità UE semplificata secondo direttiva RED nel caso che nell'apparecchio sia installato un alimentatore con interfaccia NFC o un componente radio: Con il presente documento, TRILUX dichiara che il tipo di apparecchiatura radio, nei seguenti modelli di apparecchio (modello di prodotto), è conforme alla direttiva 2014/53/UE: **765...**

Per il testo completo della dichiarazione di conformità UE si rimanda all'Internet:

www.trilux.com/eu-conformity

**Smaltimento di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche**

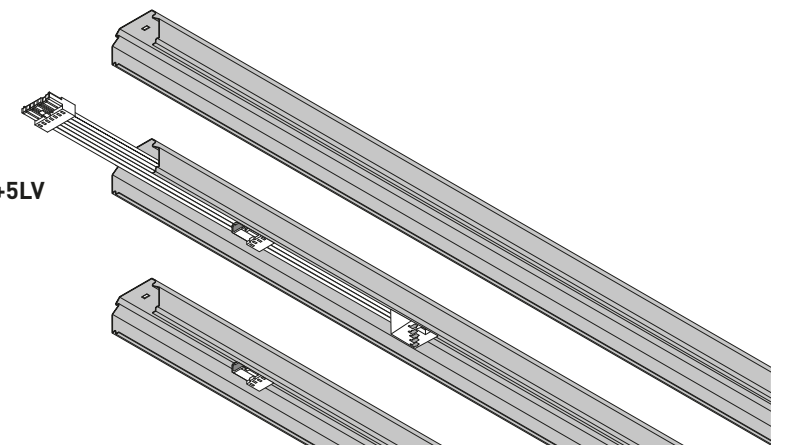
- Alla fine del loro periodo di durata utile, raccogliere e smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche sempre in modo differenziato. Nel dubbio, si raccomanda di chiedere informazioni su uno smaltimento conforme alla normativa ambientale presso le autorità municipali del posto o aziende specializzate nello smaltimento di rifiuti.



- Per informazioni importanti sull'efficienza energetica degli apparecchi TRILUX e sulla manutenzione e smaltimento di apparecchi si rimanda a:

www.trilux.com/ec245

Typ

07650...U**07650...7LV+5LV****07650...5LV**
07650...7LV



ES

INDICACIONES DE SEGURIDAD

E-LINE

Para su propia seguridad, lea cuidadosamente todos los avisos y pasos de montaje. Guarde las instrucciones para los trabajos de mantenimiento y desmontaje.



La conexión eléctrica debe ser realizada exclusivamente por personal especializado que ha sido formado y autorizado para este fin.

ADVERTENCIA - ¡Riesgo de descarga eléctrica!

- Nunca realice trabajos en la luminaria si esta tiene tensión.



La fuente de luz de esta luminaria solamente debe ser sustituida por el fabricante, por un técnico de servicio encargado por él o por una persona de cualificación similar.

ADVERTENCIA - ¡Riesgo de descarga eléctrica!

- En caso de fallos o averías de la fuente de luz, por favor, póngase en contacto con TRILUX.

**Uso conforme**

- La línea continua 765... está compuesta por:

Accesorios de suspensión**Perfil de soporte / recubrimiento****07650...****Cabezales****07690 E-...(IP20) / 07680 E-R... (IP50)****Junta de acoplamiento****07680 KD... (IP50)****Portaequipos****765...**

- La línea continua 765... está prevista para la operación en espacios interiores. La temperatura ambiente t_a admisible depende de los portaequipos utilizados.



- Apto para el cableado suplementario. Corriente total máx. de **16 A** con **2,5^{mm²}**.
- **No** apto para las atmósferas corrosivas (por ejemplo, piscinas, cría intensiva de animales, túneles).
- Grado de protección: **IP20**
- Clase de protección: **I**

Avisos importantes en lo referente a los balastos electrónicos (EVGs)

- Una interrupción del conductor neutro en el circuito de corriente trifásica provoca daños por sobretensión en la instalación de iluminación. Solamente abra el borne desconectador del conductor neutro cuando este esté desconectado de la tensión y cierre el borne desconectador del conductor neutro antes de la reconexión.
- No debe sobrepasarse la temperatura ambiente máxima admitida t_a de la luminaria. Al sobrepasarla, la vida útil se reduce y, en un caso extremo, puede provocarse un fallo prematuro de la luminaria.
- Los cables de conexión para las entradas de control de los balastos electrónicos (EVGs) regulables (1-10 V, DALI, etc.) 230 V deben ser resistentes a la tensión de red (aislamiento básico).

E-LINE

**Evitar heridas de corte**

- Instale los componentes de la luminaria utilizando guantes de protección.

**Evitar ensuciamiento**

- Utilice guantes de montaje limpios.

**Directiva 2014/53/CE**

Declaración de conformidad CE simplificada según la directiva RED si está integrado en la luminaria un equipamiento eléctrico con interfaz NFC o un componente de radiocontrol: Con la presente, TRILUX declara que el tipo de equipo radioeléctrico de los siguientes tipos de luminaria (tipo de productos) cumple con la directiva 2014/53/CE: **765...**

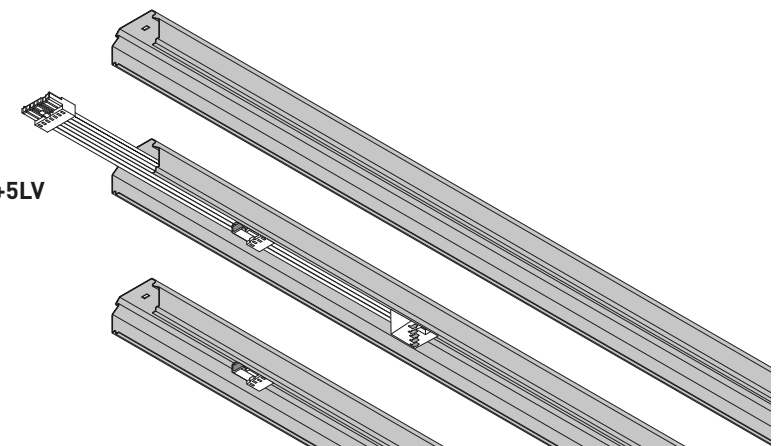
Puede encontrar el texto completo de la declaración de conformidad CE en Internet: **www.trilux.com/eu-conformity**

**Eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos antiguos**

- Recoja y elimine los dispositivos eléctricos y electrónicos antiguos siempre por separado al final de su vida útil. En caso de duda, consulte las autoridades comunales o las empresas especializadas en eliminación de residuos para tener información sobre la eliminación respetuosa con el medio ambiente.
- En **www.trilux.com/ec245** encontrará información importante sobre la eficiencia energética de las luminarias de TRILUX y sobre su mantenimiento y eliminación.



Typ

07650...U**07650...7LV+5LV****07650...5LV
07650...7LV**



Voor uw eigen veiligheid is het belangrijk dat u alle opmerkingen en montagestappen zorgvuldig leest.

Bewaar de handleiding voor latere onderhouds- of demontagewerkzaamheden.



De elektrische aansluiting moet worden uitgevoerd door vakkundig personeel, dat hiervoor opgeleid en bevoegd is.

WAARSCHUWING - Gevaar voor een elektrische schok!

- Werk nooit aan de armatuur terwijl deze onder spanning staat.



De lichtbron van deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant, een door de fabrikant gemachtigd servicetechnicus of een persoon met vergelijkbare kwalificaties.

WAARSCHUWING - Gevaar voor een elektrische schok!

- Neem contact op met TRILUX in geval van een storing of uitval van de lichtbron.



BEDOELD GEBRUIK

- De lichtlijn 765... bestaat uit:

Ophangmiddelen

Draagprofiel / afdekking

Eindafdekkingen

Koppelingsafdichting

Apparatendrager

07650...

07690 E-...(IP20) / 07680 E-R... (IP50)

07680 KD... (IP50)

7651Fi...

- De lichtlijn 765... is bedoeld voor binnengebruik. De toelaatbare omgevingstemperatuur t_a is afhankelijk van de gebruikte apparatendragers.

- Geschikt voor doorlussen van de voeding. Max. totale stroom **16 A** bij **2,5²**.
- **Niet** geschikt voor corrosieve atmosferen (bijv. zwembad, intensieve veeteelt, tunnel)
- Beschermklasse: **IP20**
- Beschermingsklasse: **I**



Belangrijke aanwijzingen voor elektronische voorschakelapparaten (EVSA)

- Een onderbreking van de nulleider in de draaistroomkring veroorzaakt schade door overspanning in de verlichtingsinstallatie. Open de nulleider-nullem alleen als de kring spanningsvrij is en sluit de nulleider-nullem alvorens de spanning weer in te schakelen.
- De maximaal toelaatbare omgevingstemperatuur (t_a) van de armatuur mag niet overschreden worden. Overschrijding van de maximumtemperatuur kan de levensduur van de armatuur verkorten en in extreme gevallen zelfs leiden tot vroegtijdige uitval.
- Leg aansluitleidingen voor de sturingangen van de dimbare EVSA (1...10 V, DALI enz.) 230 V die geschikt zijn voor de netspanning (basisisolatie).



Preventie van snijwonden

- Draag beschermende handschoenen bij het monteren van de armatuurcomponenten.



Preventie van verontreiniging

- Draag schone montagehandschoenen.



Richtlijn 2014/53/EU

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring volgens de RED-richtlijn, als in de armatuur een hulpapparaat met een NFC-interface of een radiocomponent is ingebouwd: Hiermee verklaart TRILUX dat het type radioapparatuur dat is gebruikt in de volgende armatuurtypen in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/EU: **765...**

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring vindt u op het internet:

www.trilux.com/eu-conformity



Afgedankte elektrische en elektronische apparaten verwijderen

- Afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten altijd gescheiden van het andere afval worden bewaard en afgevoerd. Vraag in geval van twijfel aan de plaatselijke bevoegde openbare dienst of een gespecialiseerd afvalverwerkingsbedrijf hoe u deze apparaten afdankt met respect voor het milieu.



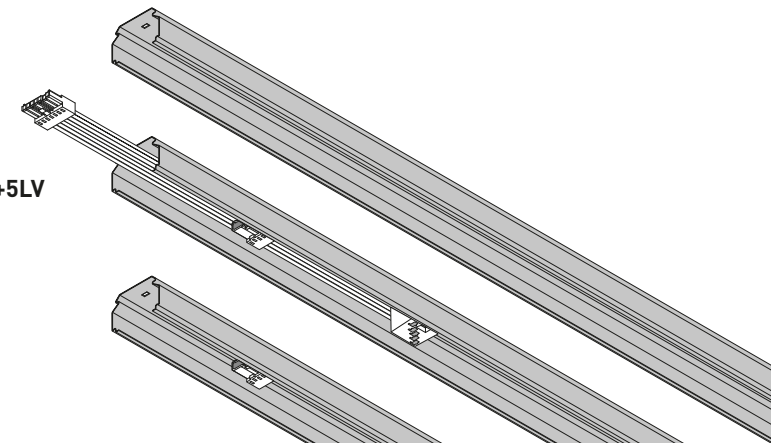
- Belangrijke informatie over de energie-efficiëntie van TRILUX-armaturen evenals informatie over onderhoud en afvoer van armaturen vindt u terug op het internet: www.trilux.com/ec245

Typ

07650...U

07650...7LV+5LV

07650...5LV
07650...7LV





Dla własnego bezpieczeństwa należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i czynności montażowe.

Zachować instrukcję na wypadek konserwacji lub demontażu.



Podłączenie elektryczne może być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany, przeszkolony i upoważniony personel.



OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

- Nigdy nie pracować przy oprawie pod napięciem.



Źródło światła tej oprawy może być wymieniane wyłącznie przez producenta, wyznaczonego przez niego technika serwisu lub porównywalnie wykwalifikowaną osobę.

OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

- W przypadku usterek lub awarii źródła światła prosimy o kontakt z firmą TRILUX.



Użycie zgodne z przeznaczeniem

- Ciąg świetlny **765...** składa się z następujących elementów:

Akcesoria do zawieszania

Profil nośny / klosz 07650...

Boczeki 07690 E-...(IP20) / 07680 E-R... (IP50)

Uszczelka złącza 07680 KD... (IP50)

Moduł podstawowy 765...

- Ciąg świetlny **765...** jest przeznaczony do eksploatacji w pomieszczeniach zamkniętych. Dopuszczalna temperatura otoczenia t_a zależy od stosowanych modułów podstawowych.

- Nadaje się do wyprowadzenia zasilania. Maks. łączny prąd **16 A** przy **2,5[□]**.
- **Nie** nadaje się do eksploatacji w atmosferach korozyjnych (np. pływalnie, intensywna hodowla zwierząt, tunele).
- Stopień ochrony: **IP20**
- Klasa ochronności: **I**

Ważne wskazówki dotyczące stateczników elektronicznych

- Przerwanie przewodu zerowego w obwodzie trójfazowym prowadzi do uszkodzenia instalacji oświetleniowej na skutek przepięcia. Dlatego zacisk rozłączny przewodu zerowego należy rozwierać tylko po odłączeniu od zasilania i zewrzeć go ponownie przed ponownym włączeniem.
- Nie przekraczać maksymalnej dopuszczalnej temperatury otoczenia t_a oprawy. Przegrzanie skraca trwałość urządzenia, a w ekstremalnych przypadkach grozi przedwczesną awarią.
- Przewody podłączeniowe wejść sterujących ściemniających stateczników elektronicznych (1...10 V, DALI itp.) 230 V muszą być odporne na przebicia (izolacja podstawowa).



Zapobieganie skałeczeniom

- Elementy oprawy należy montować w rękawicach ochronnych.



Unikanie zabrudzeń

- Nosić czyste rękawice montażowe.



Dyrektywą 2014/53/UE

Uproszczona deklaracja zgodności UE zgodnie z dyrektywą RED, jeżeli oprawa jest wyposażona w zasilacz z interfejsem NFC lub komponent radiowy: Firma TRILUX niniejszym oświadcza, że typ instalacji radiowej w następujących typach opraw świetlniowych (typach produktu) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE: **765...**

Pełny tekst deklaracji zgodności znaleźć można w internecie:

www.trilux.com/eu-conformity



Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

- Należy zawsze oddzielnie zbierać i utylizować zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu użytkowania. W przypadku wątpliwości należy uzyskać informacje na temat przyjaznego dla środowiska usuwania odpadów od władz lokalnych lub firm zajmujących się utylizacją odpadów specjalnych.
- Ważne informacje dotyczące wydajności energetycznej opraw TRILUX oraz ich konserwacji i utylizacji znaleźć można w internecie pod adresem: www.trilux.com/eg245

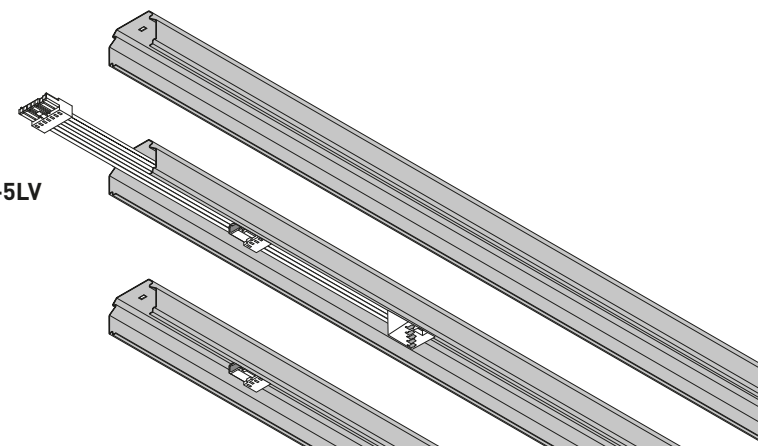


Typ

07650...U

07650...7LV+5LV

07650...5LV
07650...7LV





E-LINE

Type

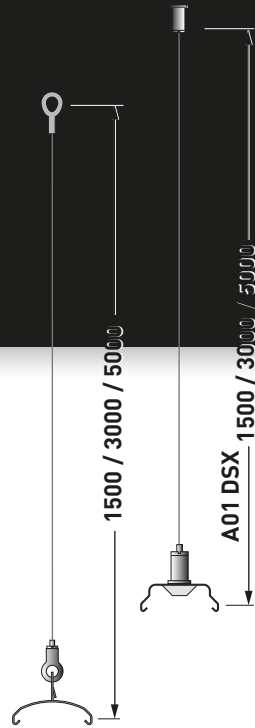
A 01 DSX/1500
A 01 DSX/3000
A 01 DSX/5000

A 01 SX/1500
A 01 SX/3000
A 01 SX/5000

TOC

22 296 00
72 343 00
72 344 00

22 307 00
36 644 99
72 346 00



Type

E 03 SKX

E 03 KX

E 03 SX

D 01 X

D 01 Caddy-Clip



TOC

61 889 00

23 428 00

23 432 00

23 212 00

40 689 99

de Aufhängezubehör

en Suspension accessories

fr Accessoires de suspension

it Accessori di sospensione

es Accesorios de suspensión

nl Ophangtoebehoren

pl Akcesoria do zawieszania



Type

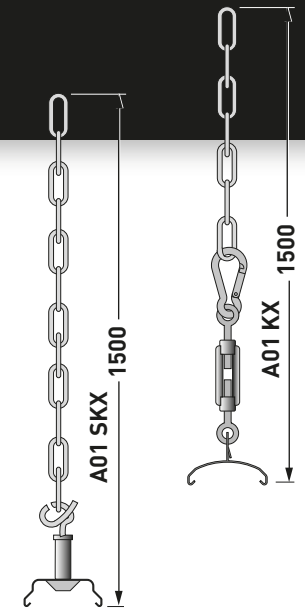
A 01 KX/1500

A01 SKX/1500

TOC

22 301 00

61 889 00



Type

E 04

E 05 N

E 01

E 07

E06



TOC

23 434 00

23 436 00

23 420 00

23 438 00

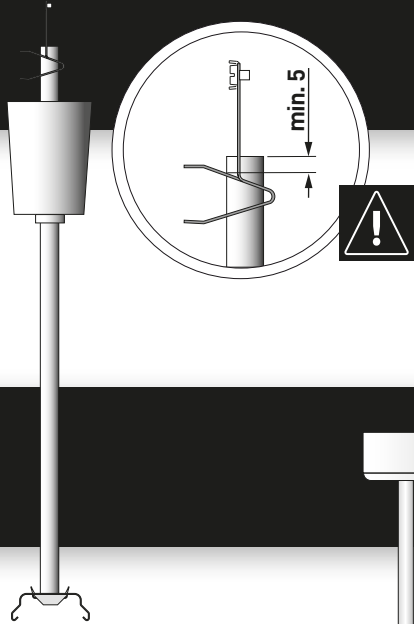
23 437 00



E-LINE

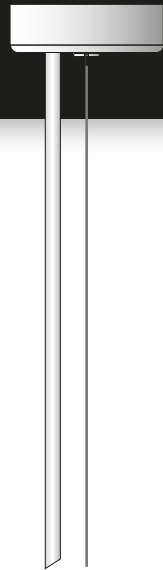
Type
A 01PX
A01 M-PX

TOC
29 283 00
45 379 00



Type
05900 AN

TOC
21 726 00



Type
05900 AN

TOC
21 726 00



E-LINE



Type
Typ
07690 KA/7LV
07690 KA/7LV 2,5
07690 M-KA/7LV
07690 M-KA/7LV 2,5

TOC
21 951 00
46 672 00
45 378 00
46 671 00



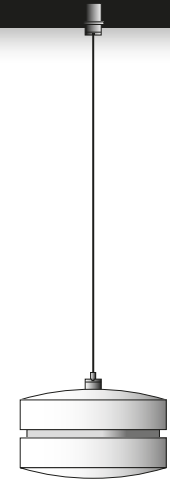
Type
A 03 D
A 03 M-D

TOC
22 315 00
45 377 00



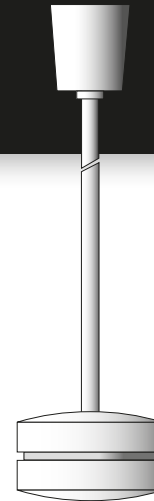
Type
A 03 S
A 03 M-S

TOC
29 284 00
45 375 00



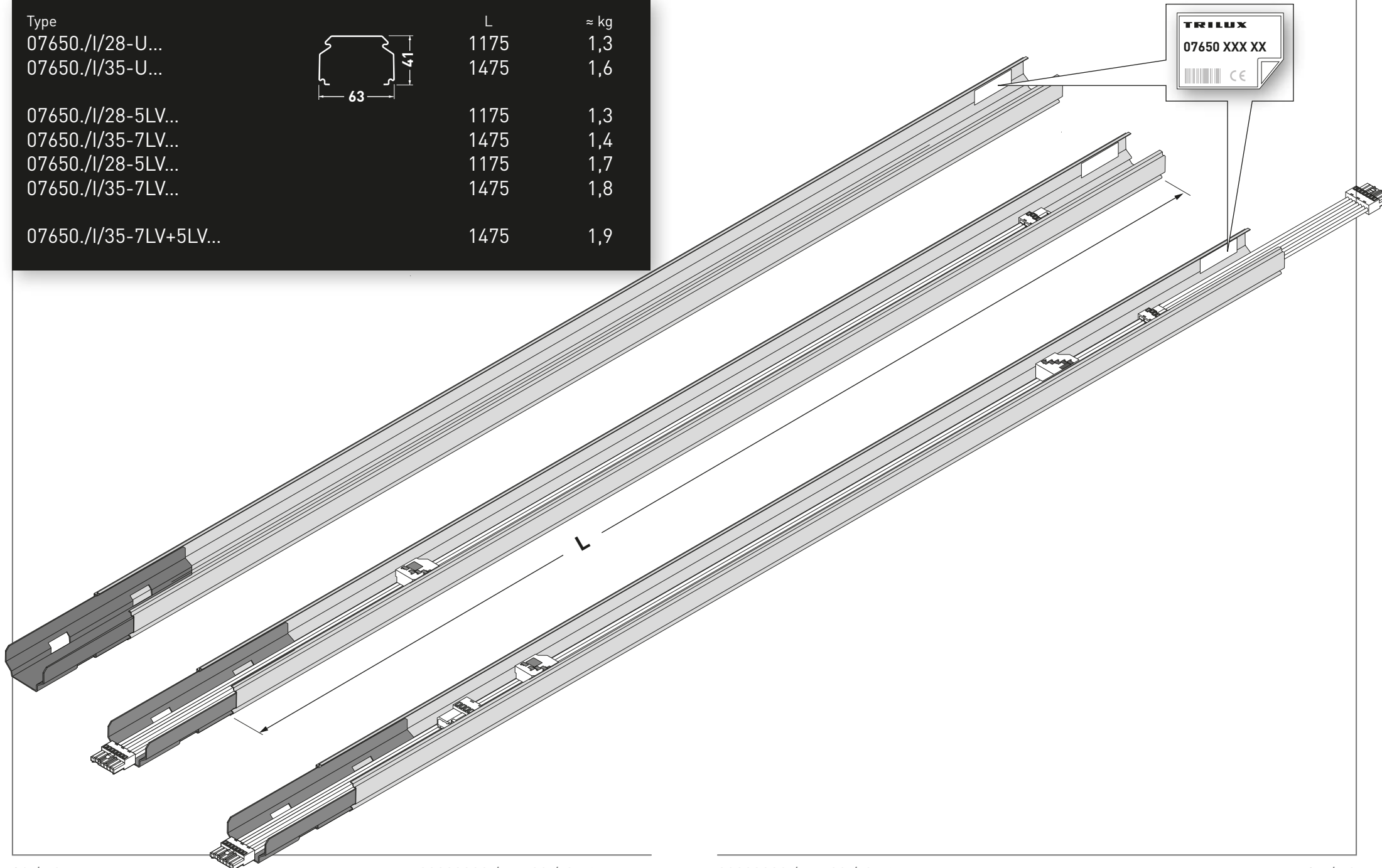
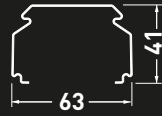
Type
A 03 P

TOC
29 285 00



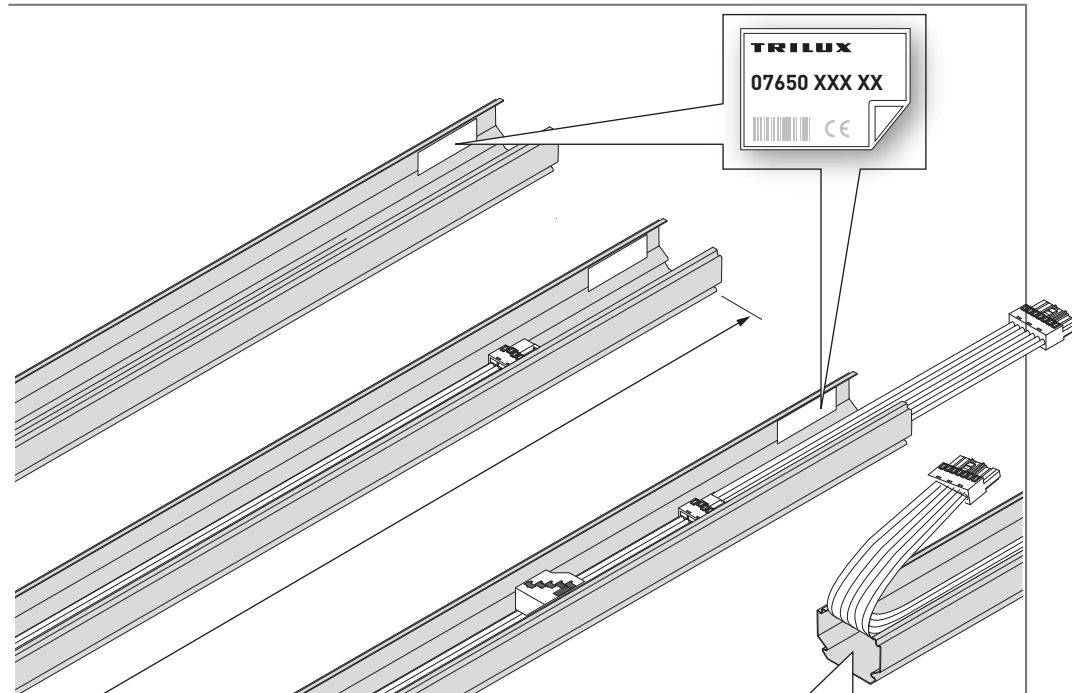
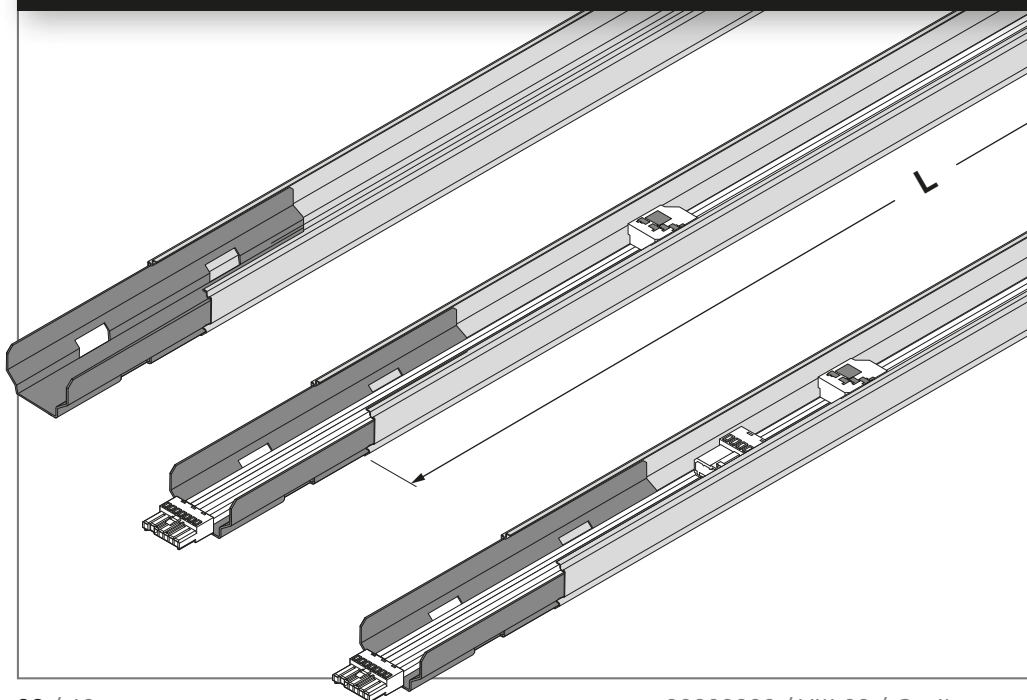
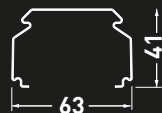


Type	L	≈ kg
07650./I/28-U...	1175	1,3
07650./I/35-U...	1475	1,6
07650./I/28-5LV...	1175	1,3
07650./I/35-7LV...	1475	1,4
07650./I/28-5LV...	1175	1,7
07650./I/35-7LV...	1475	1,8
07650./I/35-7LV+5LV...	1475	1,9





Type	L	≈ kg
07650./II/28-U...	2350	2,3
07650./II/28-U...	3525	3,4
07650./II/35-U...	2950	2,9
07650./III/35-U...	4425	4,4
07650./II/28-5LV...	2350	3,0
07650./III/28-5LV...	3525	4,5
07650./II/28-7LV...	2350	3,1
07650./III/28-7LV...	3525	4,6
07650./II/35-5LV...	2950	3,7
07650./III/35-5LV...	4425	5,0
07650./II/35-7LV...	2950	3,4
07650./III/35-7LV...	4425	5,1
07650./II/35-7LV+5LV...	2950	3,7
07650./III/35-7LV+5LV...	4425	5,4

**de HINWEIS**

Positionieren Sie den überhängenden Kabelbaum am Anfang/Ende des Lichtbandes entsprechend der Darstellung in das Tragprofil.

en NOTE

Position the overhanging cable harness at the beginning or end of the continuous line into the trunking according to the diagram.

fr REMARQUE

Positionnez le faisceau de câbles excédentaires au début/à l'extrémité de la ligne continue dans le profil-support conformément à la figure.

it AVVISO

Posizionare il cablaggio sporgente all'inizio/alla fine della fila continua nel profilo portante come indicato in figura.

es AVISO

Posicione el mazo de cables saliente al principio/al final de la línea continua según la imagen en el perfil de soporte.

nl OPMERKING

Plaats de overhangende kabelboom aan het begin/einde van de lichtlijn in het draagprofiel zoals getoond op de illustratie.

pl WSKAZÓWKA

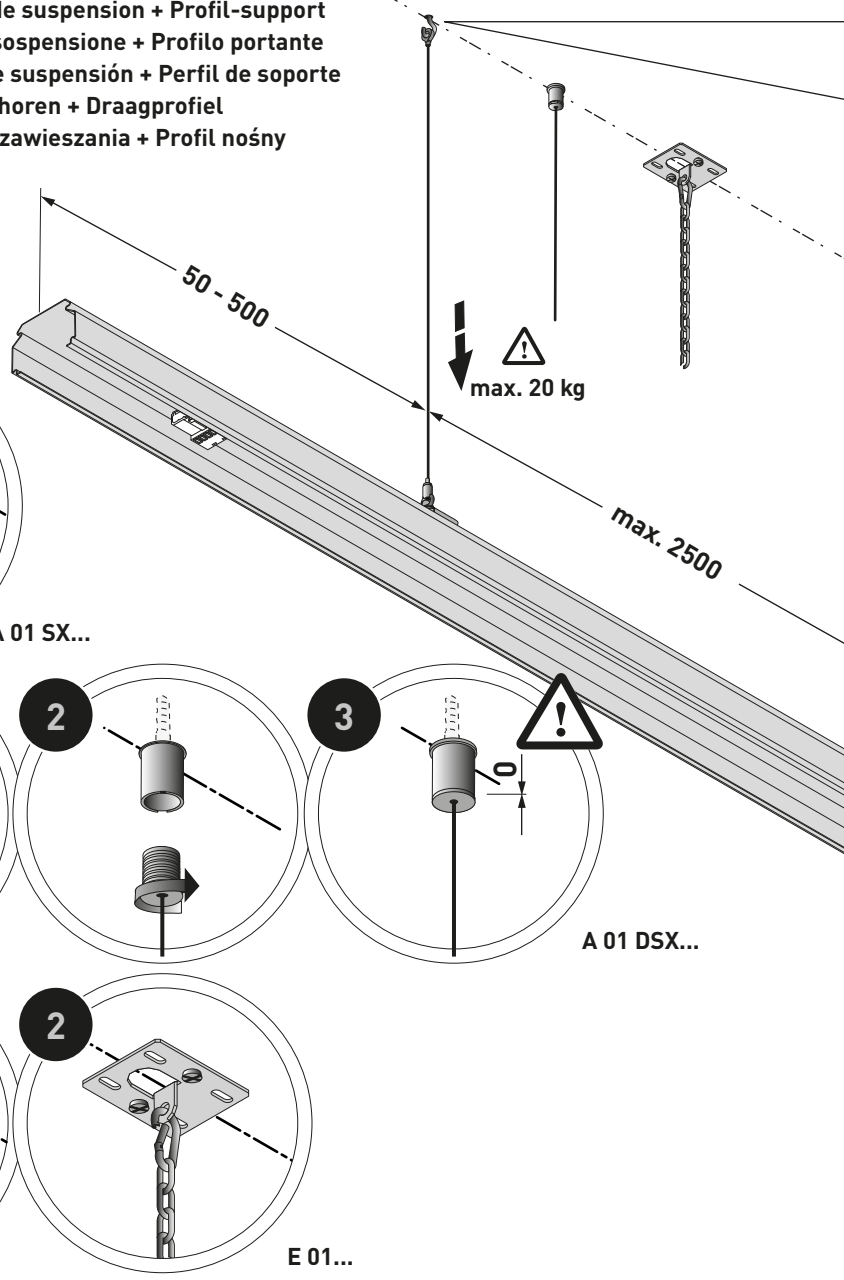
Umieścić zwisające wiązki kablowe na początku i na końcu ciągu świetlnego w profilu nośnym zgodnie z ilustracją.



1

- de Aufhängezubehör + Tragprofil
- en Suspension accessories + Trunking
- fr Accessoires de suspension + Profil-support
- it Accessori di sospensione + Profilo portante
- es Accesorios de suspensión + Perfil de soporte
- nl Ophangtoebehoren + Draagprofiel
- pl Akcesoria do zawieszania + Profil nośny

A 01 SX... A 01 DSX... E 01...



de HINWEIS

Achten Sie bei der Auswahl der bauseitigen Befestigungsmittel auf die **5-fache Sicherheit (Leuchtengewicht + Deckenbefestigung)**.

en NOTE

Observe the **5-fold safety (luminaire weight + ceiling mounting)** when specifying the on-site mounting equipment.

fr REMARQUE

En sélectionnant les fixations en attente, pensez à **la sécurité quintuple (poids du luminaire + fixation au plafond)**.

it AVVISO

Quando si scelgono gli elementi di fissaggio in cantiere, si deve fare attenzione che dispongano di **sicurezza quintupla (peso dell'apparecchio + fissaggio a soffitto)**.

es AVISO

Tenga en cuenta **la seguridad quintuple** al seleccionar los accesorios de fijación en la obra (**peso de la luminaria + fijación al techo**).

nl OPMERKING

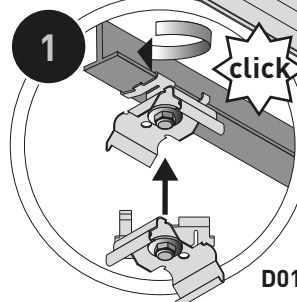
Neem de **5-voudige veiligheid (armatuurgewicht + plafondbevestiging)** in acht bij de keuze van de bevestigingsmiddelen.

pl WSKAZÓWKA

Przy wyborze elementów mocujących w miejscu montażu należy przestrzegać **5-krotnego bezpieczeństwa (masa oprawy + mocowanie sufitowe)**.

A 01 SKX...

max. 20 kg

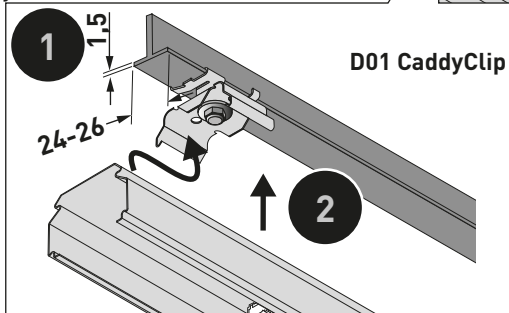
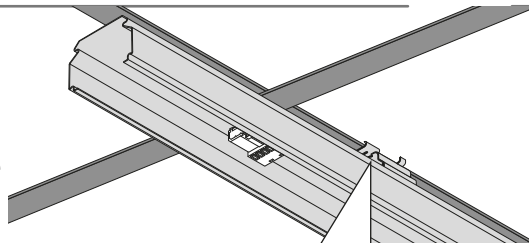


D01 CaddyClip

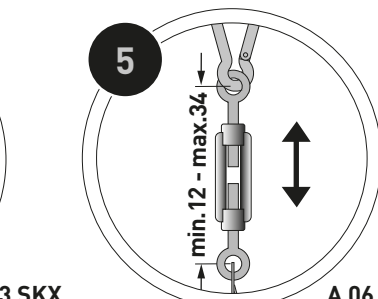
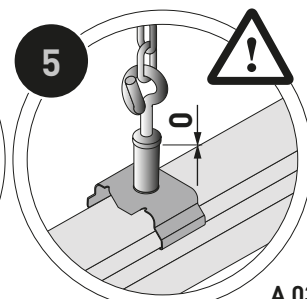
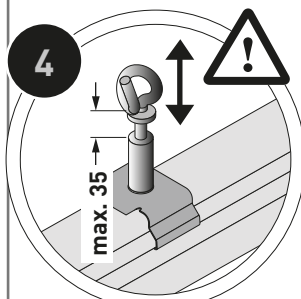
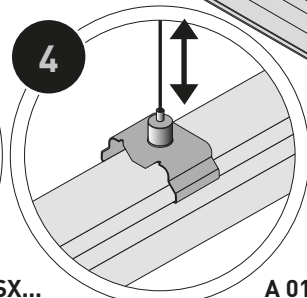
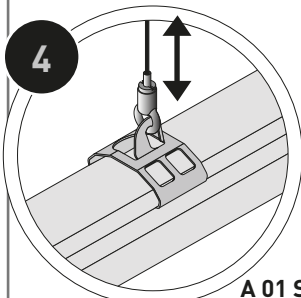
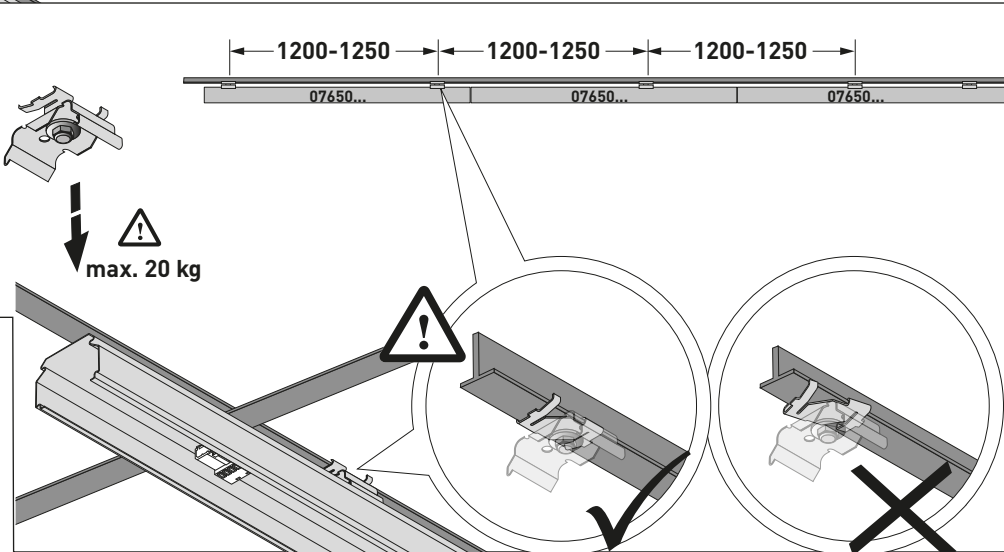


2

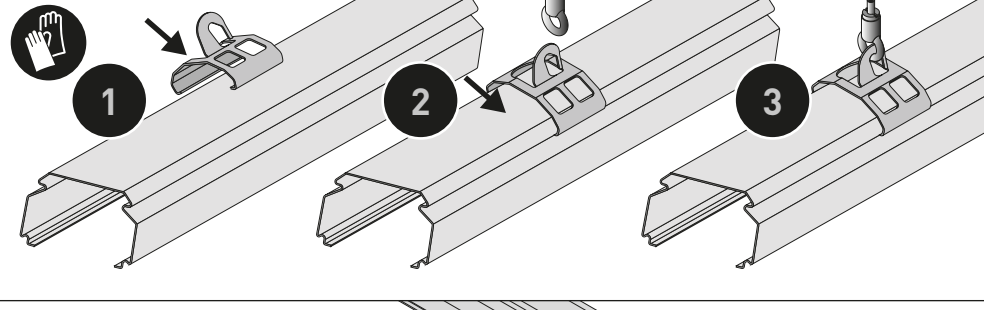
- de **Aufhängezubehör + Tragprofil**
- en **Suspension accessories + Trunking**
- fr **Accessoires de suspension + Profil-support**
- it **Accessori di sospensione + Profilo portante**
- es **Accesorios de suspensión + Perfil de soporte**
- nl **Ophangtoebehoren + Draagprofiel**
- pl **Akcesoria do zawieszania + Profil nośny**



- de TRILUX empfiehlt eine **2-Mann-Montage** für das Lichtband.
- en TRILUX recommends **2 person installation** for the continuous line.
- fr TRILUX recommande un **montage de la ligne continue à deux personnes**.
- it TRILUX consiglia di effettuare in **due il montaggio della fila continua**.
- es TRILUX recomienda un **montaje por dos personas** de la línea continua.
- nl TRILUX raadt aan de **montage** van de lichtlijn **met 2 personen** uit te voeren.
- pl TRILUX zaleca **montaż** ciągu świetlnego w **2 osoby**.



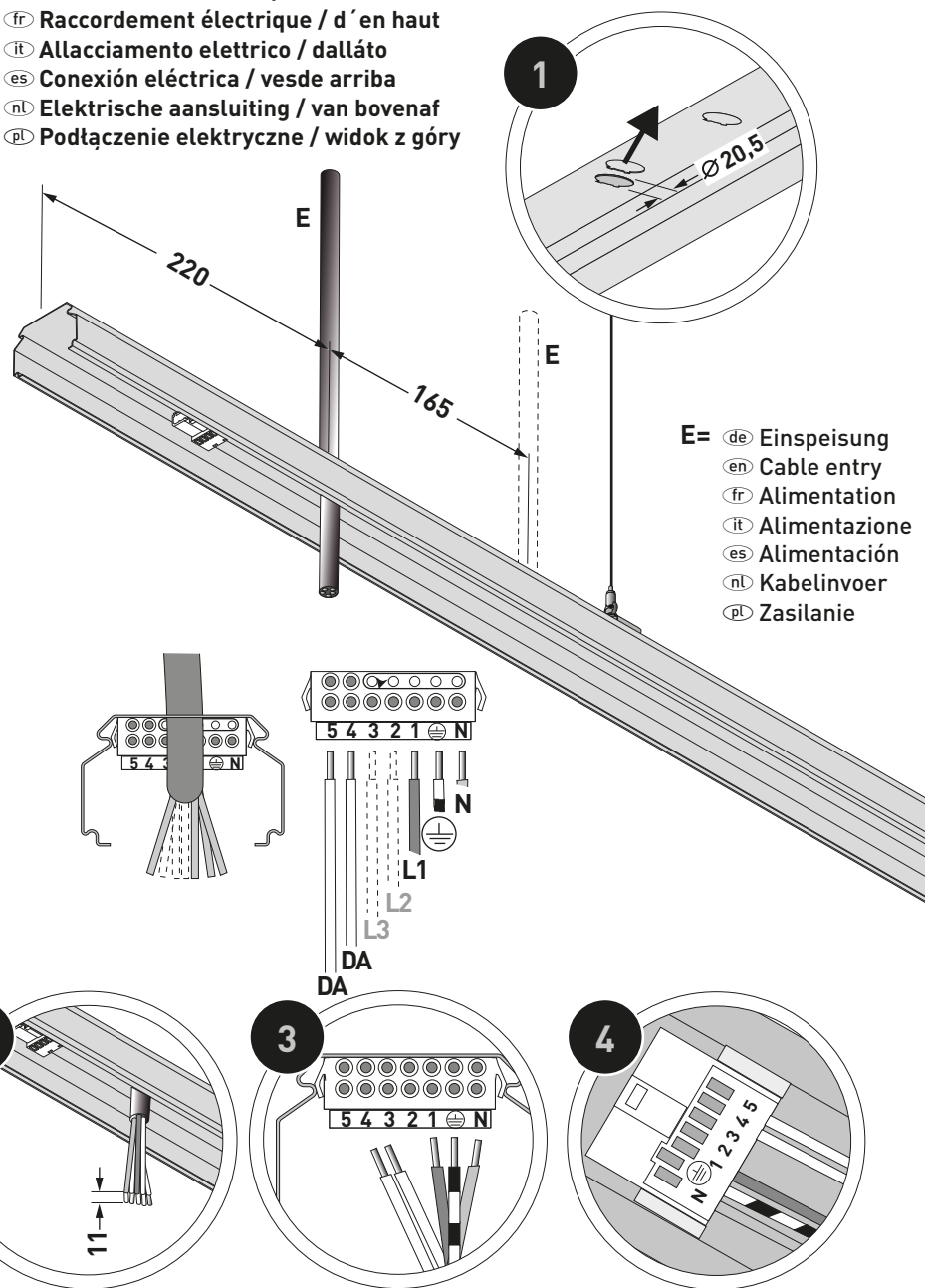
- de **Beispiel A01 SX**
- en **Example A01 SX**
- fr **Exemple A01 SX**
- it **Esempio A01 SX**
- es **Ejemplo A01 SX**
- nl **Voorbeeld A01 SX**
- pl **Przykład A01 SX**





3a

- de Elektrischer Anschluss / von oben
- en Electrical connection / from above
- fr Raccordement électrique / d'en haut
- it Allacciamento elettrico / dall'alto
- es Conexión eléctrica / vesde arriba
- nl Elektrische aansluiting / van bovenaf
- pl Podłączenie elektryczne / widok z góry



- de Kopfstück
- en End cap
- fr Embout frontal
- it Testata terminale
- es Cabezal
- nl Eindafdekking
- pl Boczek



Type

07690 E-R
 07690 E-R PC
 07690 M E-R
 07690 M E-R PC
 07690 E-T
 07690 E-T PC



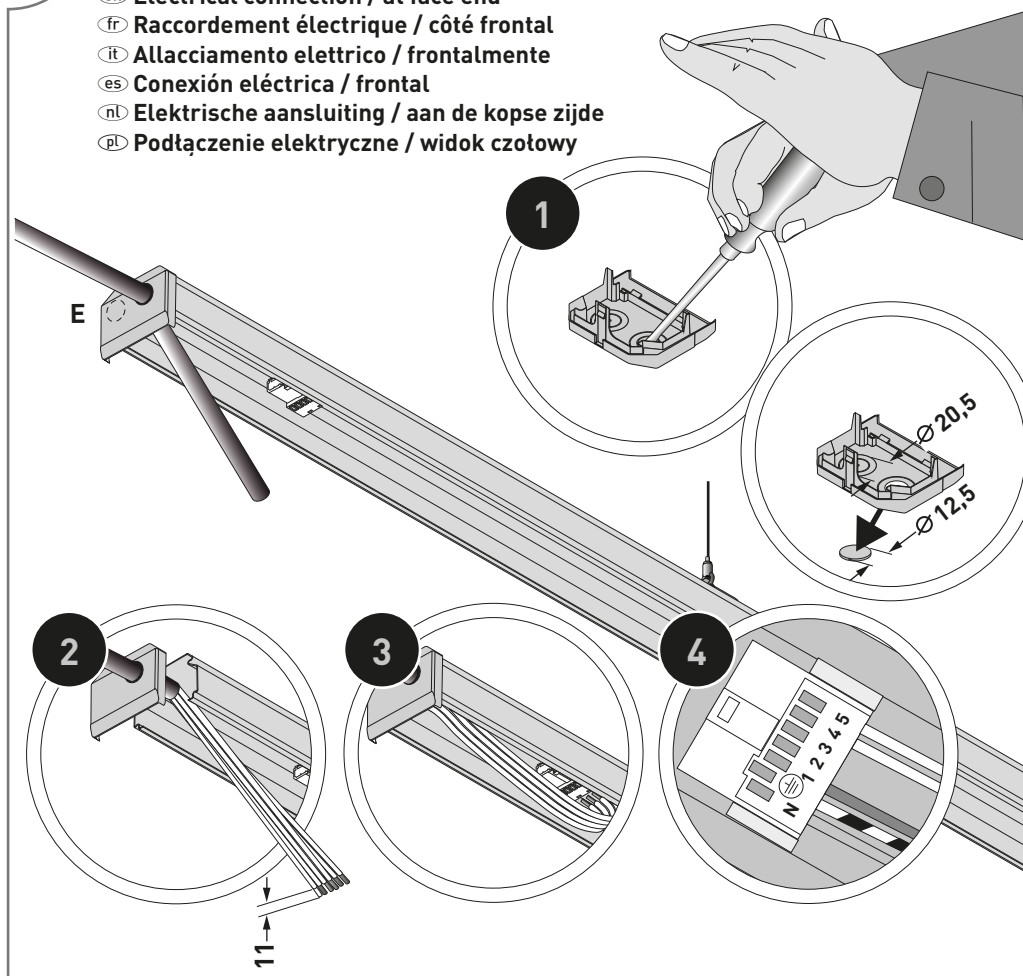
IP20

TOC

21 947 00
 21 948 00
 43 742 00
 43 743 00
 21 949 00
 21 950 00

3b

- de Elektrischer Anschluss / stirnseitig
- en Electrical connection / at face end
- fr Raccordement électrique / côté frontal
- it Allacciamento elettrico / frontalmente
- es Conexión eléctrica / frontal
- nl Elektrische aansluiting / aan de kopse zijde
- pl Podłączenie elektryczne / widok czółowy



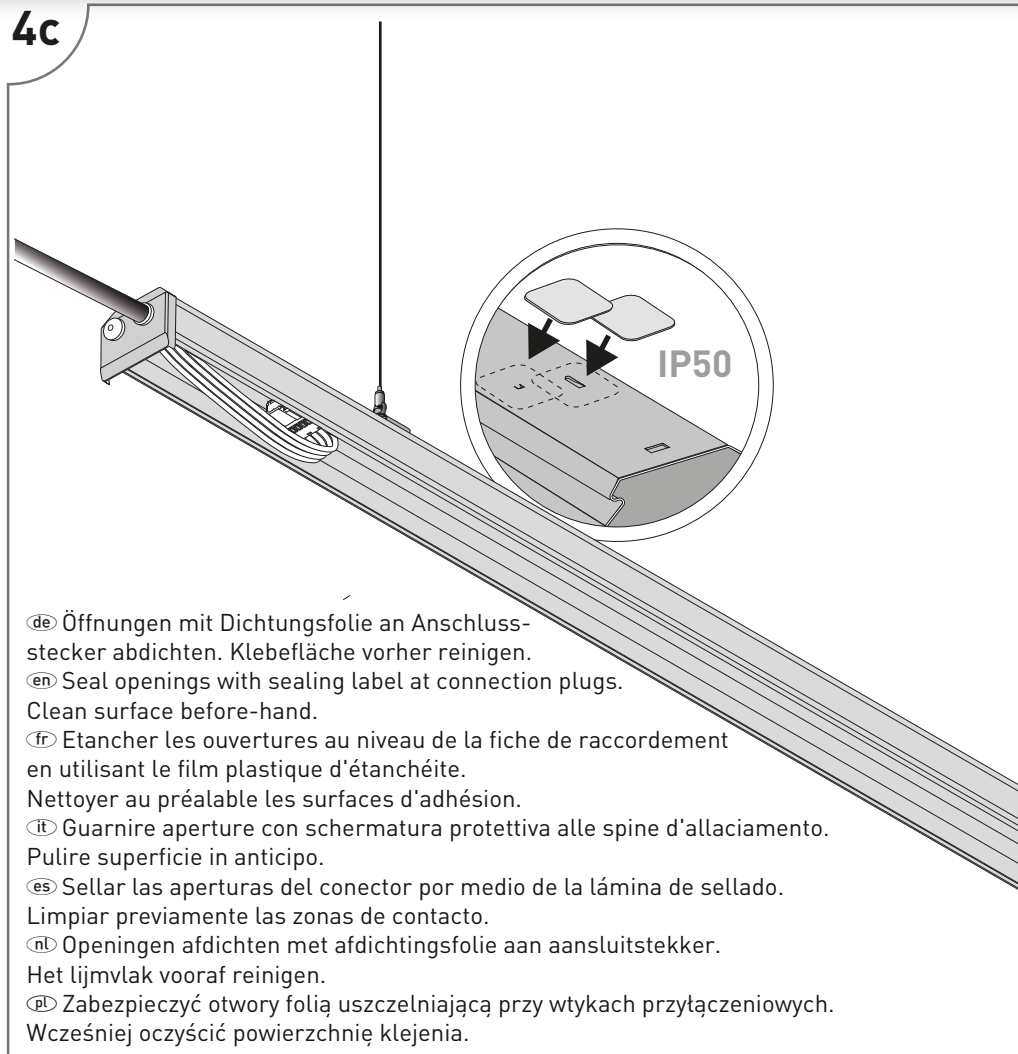
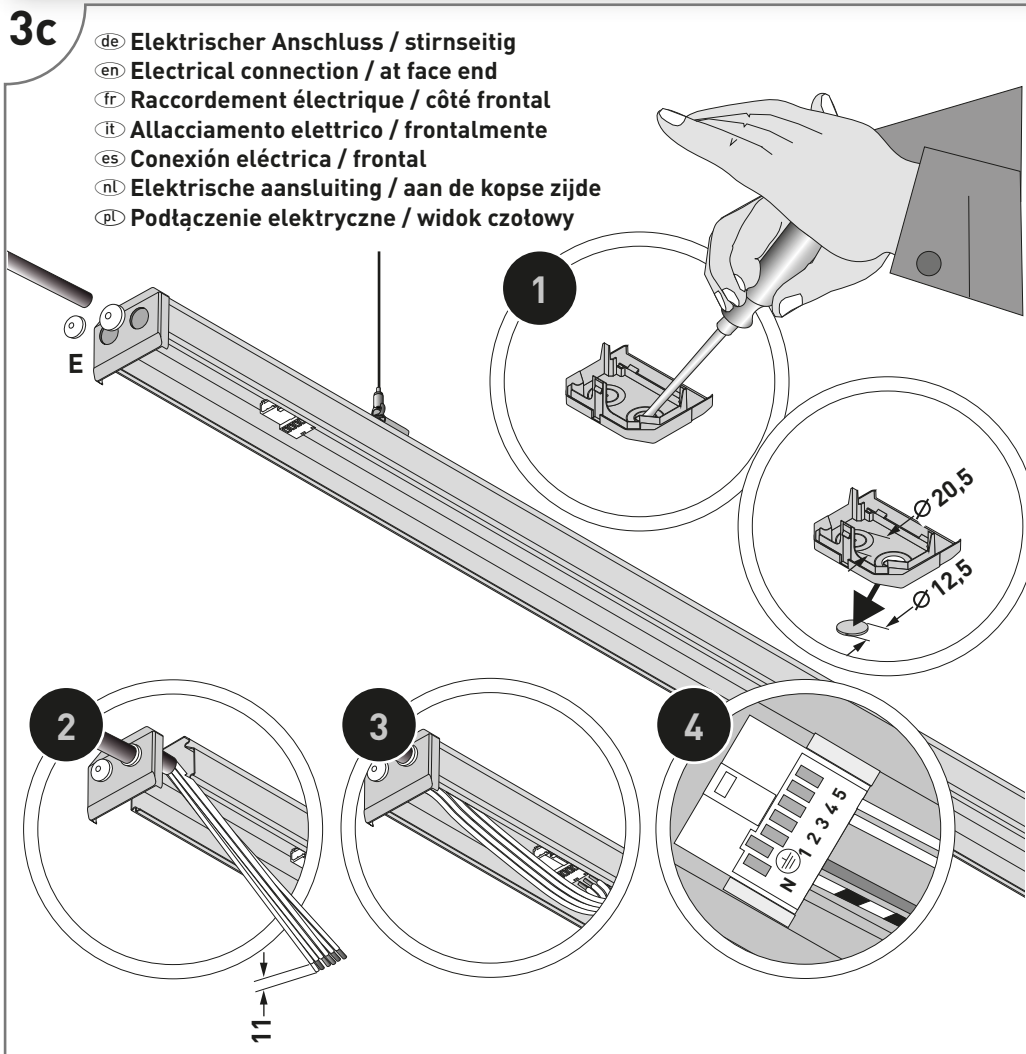


Type
07680 E-R IP50

TOC
21 886 00



IP50





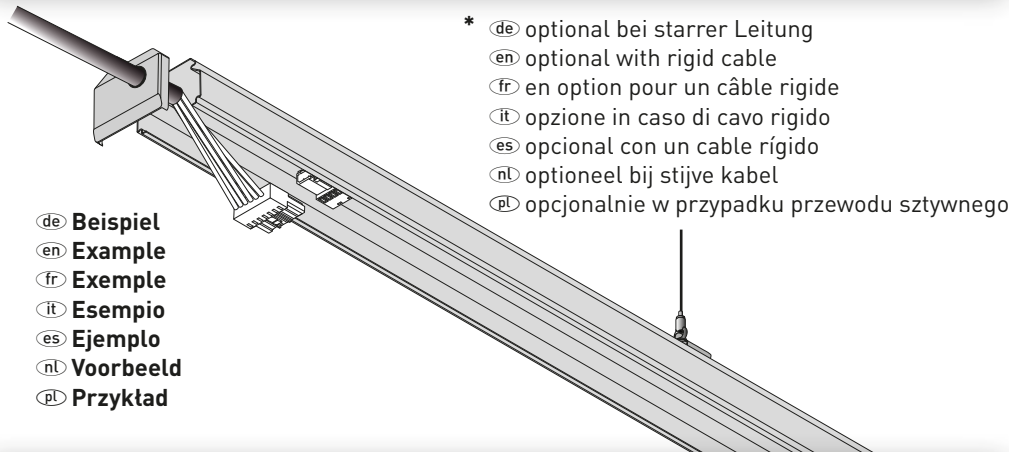
- de Zubehör elektrischer Anschluss*
- en Accessory electrical connection*
- fr Accessoires de raccordement électrique*
- it Accessori allacciamento elettrico*
- es Accesorios para la conexión eléctrica*
- nl Toebehoren elektrische aansluiting*
- pl Akcesoria elektryczne*

E-LINE

Type
07690 VS



TOC
68 223 00



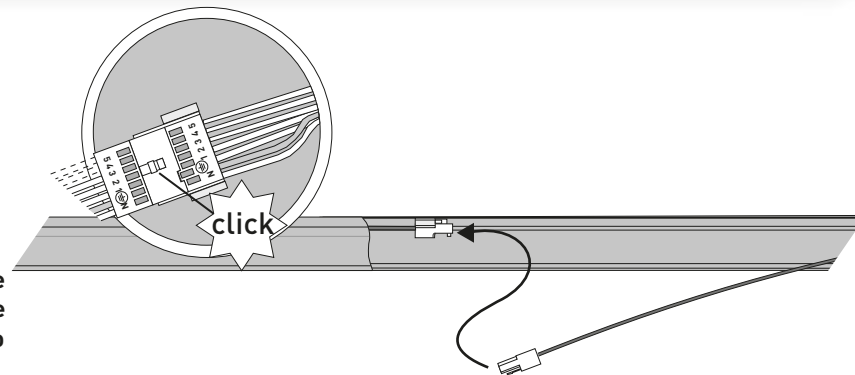
- de Beispiel
- en Example
- fr Exemple
- it Esempio
- es Ejemplo
- nl Voorbeeld
- pl Przykład

- * de optional bei starrer Leitung
- en optional with rigid cable
- fr en option pour un câble rigide
- it opzione in caso di cavo rigido
- es opcional con un cable rígido
- nl optioneel bij stijve kabel
- pl opcjonalnie w przypadku przewodu sztywnego

Type
07690 VV



TOC
21 973 00

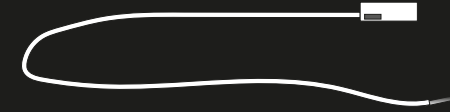


- de Beispiel
- en Example
- fr Exemple
- it Esempio
- es Ejemplo
- nl Voorbeeld
- pl Przykład

E-LINE

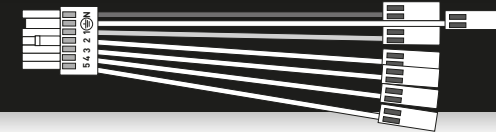


Type
07690 VS 2,5[□] L300

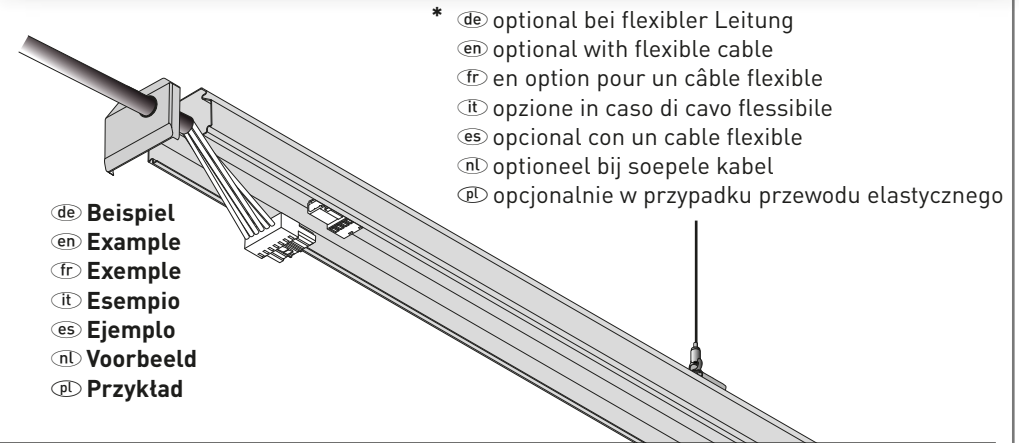


TOC
68 222 00

Type
07690 VS 2,5[□] L100



TOC
68 221 00



- de Beispiel
- en Example
- fr Exemple
- it Esempio
- es Ejemplo
- nl Voorbeeld
- pl Przykład

- * de optional bei flexibler Leitung
- en optional with flexible cable
- fr en option pour un câble flexible
- it opzione in caso di cavo flessibile
- es opcional con un cable flexible
- nl optioneel bij soepele kabel
- pl opcjonalnie w przypadku przewodu elastycznego



de **HINWEIS**

Darf nur in Bereichen eingesetzt werden, wo **keine** Bauteile der Geräte-träger positioniert sind.

en **NOTE**

Use only in areas in which **no** components of gear trays are positioned.

fr **REMARQUE**

Doit être monté exclusivement dans les zones où **n'est** positionné aucun élément des platines-réglettes.

it **AVVISO**

Usare soltanto in aree nei quali **non** sono posizionati componenti dei binari portanti.

es **AVISO**

Utilizar exclusivamente en zonas donde **no** se ubiquen otros componentes de portaequipos.

nl **OPMERKING**

Mag alleen op plaatsen worden ingevoegd, waar **geen** onderdelen van apparaat-houders gepositioneerd zijn.

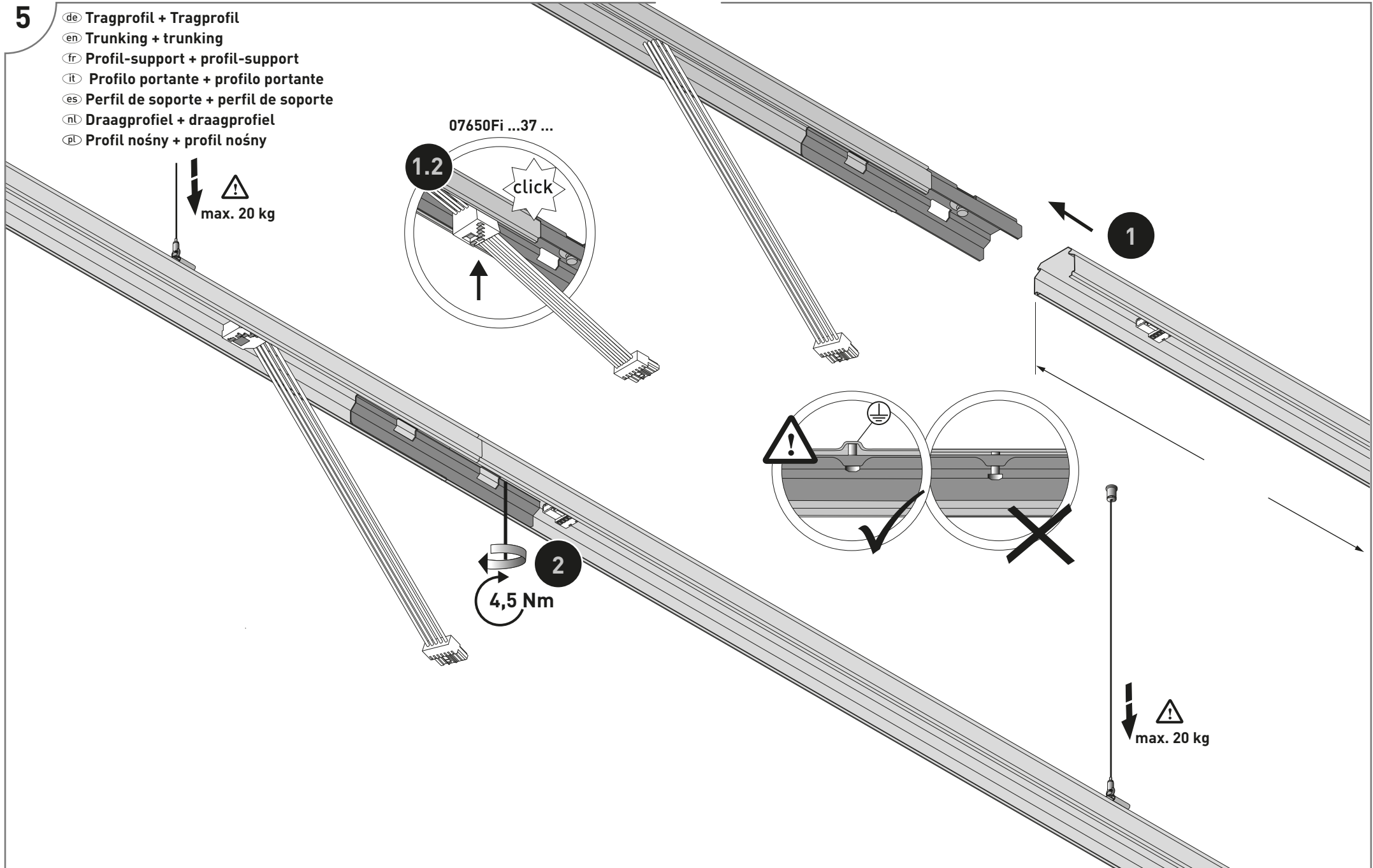
pl **WSKAZÓWKA**

Wolno stosować tylko tam, gdzie nie ma umieszczonych elementów modułów podstawowych.



5

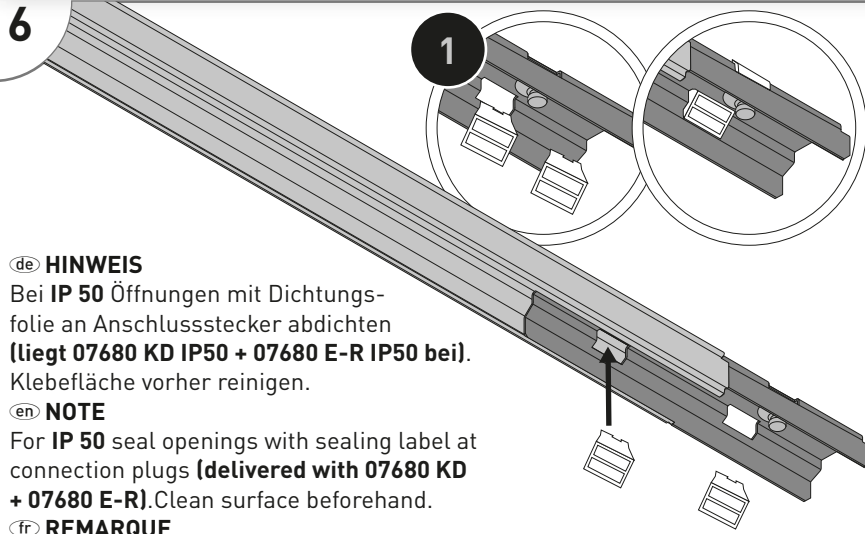
- de Tragprofil + Tragprofil
- en Trunking + trunking
- fr Profil-support + profil-support
- it Profilo portante + profilo portante
- es Perfil de soporte + perfil de soporte
- nl Draagprofiel + draagprofiel
- pl Profil nośny + profil nośny





Type
07680 KD IP50

TOC
21 887 00



de HINWEIS

Bei **IP 50** Öffnungen mit Dichtungsfolie an Anschlussstecker abdichten (**liegt 07680 KD IP50 + 07680 E-R IP50 bei**). Klebefläche vorher reinigen.

en NOTE

For **IP 50** seal openings with sealing label at connection plugs (**delivered with 07680 KD + 07680 E-R**). Clean surface beforehand.

fr REMARQUE

Pour **IP 50**, étancher les ouvertures au niveau de la fiche de raccordement en utilisant le film plastique d'étanchéité (**joint à 07680 KD IP50 + 07680 E-R IP50**). Nettoyer au préalable les surfaces d'adhésion.

it AVVISO

Per **IP 50** guarnire aperture con schermatura protettiva alle spine d'allacciamento (**in corredo con 07680 KD IP50 + 07680 E-R IP50**). Pulire superficie in anticipo.

es AVISO

Para **IP 50**, sellar las aperturas del conector por medio de la lámina de sellado (**incluida en el suministro de 07689 KD IP50 + 07680 E-R IP50**).

Limpiar previamente las zonas de contacto.

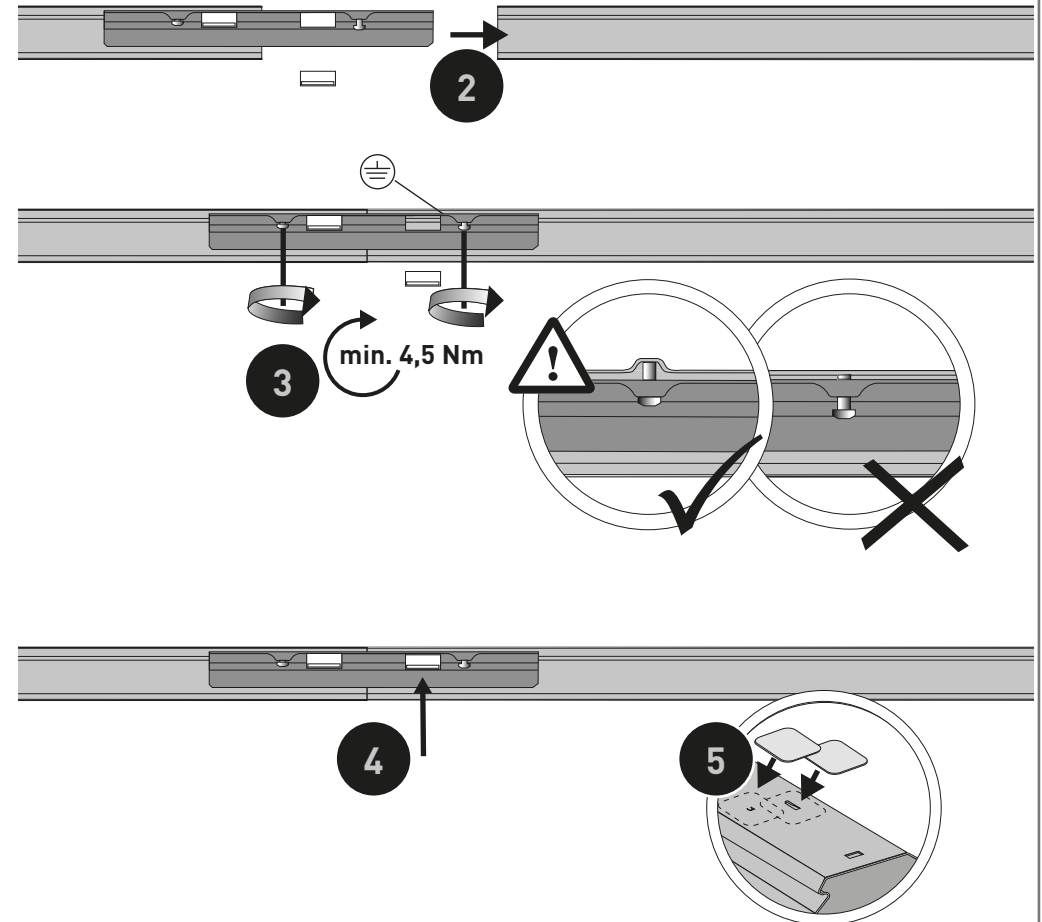
nl OPMERKING

Bij **IP 50** openingen afdichten met afdichtingsfolie aan aansluitstekker (**meegeleverd bij 07680 KD IP50 + 07680 E-R IP50**). Het lijmvlak vooraf reinigen.

pl WSKAZÓWKA

W przypadku **IP50** zabezpieczyć otwory folią uszczelniającą przy wtykach przyłączeniowych (**w zestawie 07680 KD IP50 + 07680 E-R IP50**).

Wcześniej oczyścić powierzchnię klejenia.





7

max. 20 kg

max. 2500

click

1

07650Fi ... L37

2.2

click

2

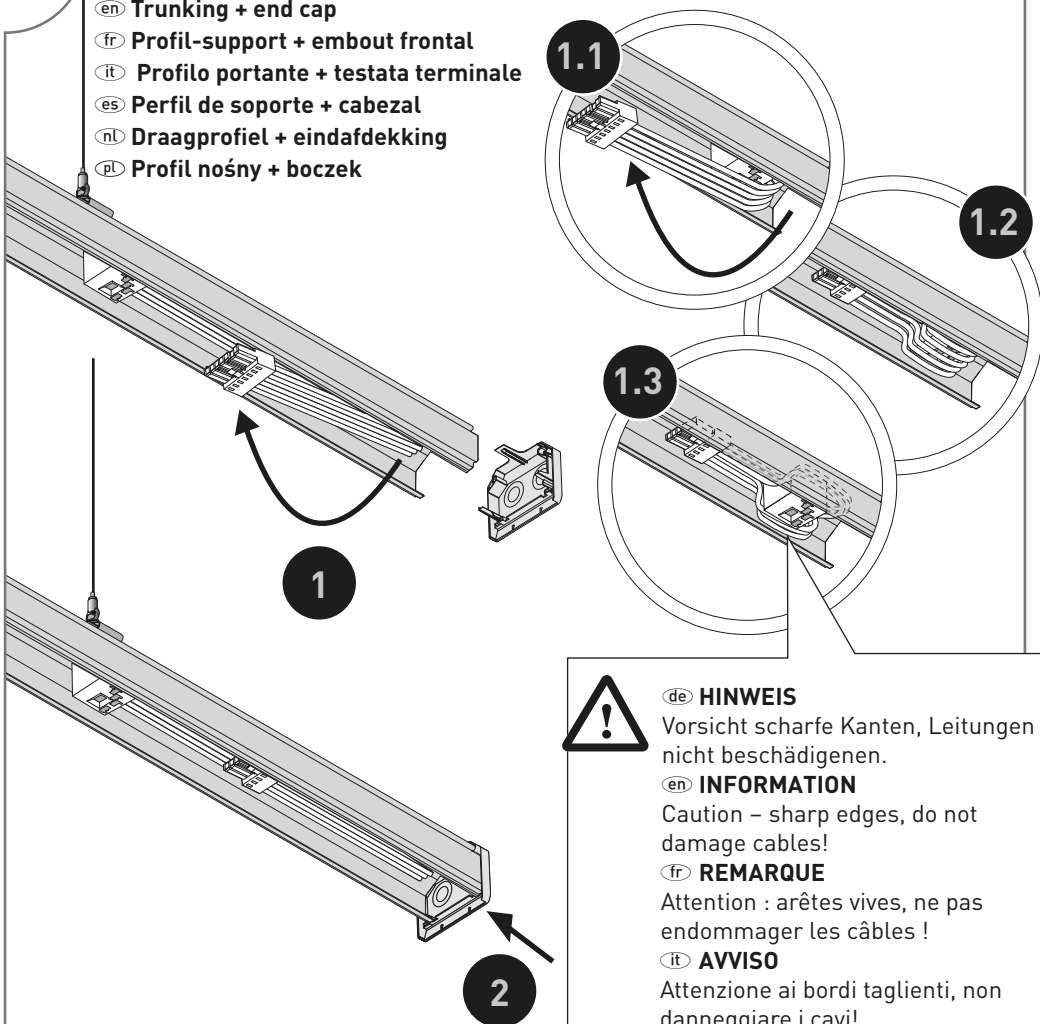


max. 20 kg



7

- de Tragprofil + Kopfstück
- en Trunking + end cap
- fr Profil-support + embout frontal
- it Profilo portante + testata terminale
- es Perfil de soporte + cabezal
- nl Draagprofiel + eindafdekking
- pl Profil nośny + boczek

**de HINWEIS**

Vorsicht scharfe Kanten, Leitungen nicht beschädigen.

en INFORMATION

Caution – sharp edges, do not damage cables!

fr REMARQUE

Attention : arêtes vives, ne pas endommager les câbles !

it AVVISO

Attenzione ai bordi taglienti, non danneggiare i cavi!

es AVISO

Cuidado con los bordes cortantes. ¡No dañar los cables!

nl OPMERKING

Let op! Scherpe randen! Beschadig de leidingen niet.

pl WSKAZÓWKA

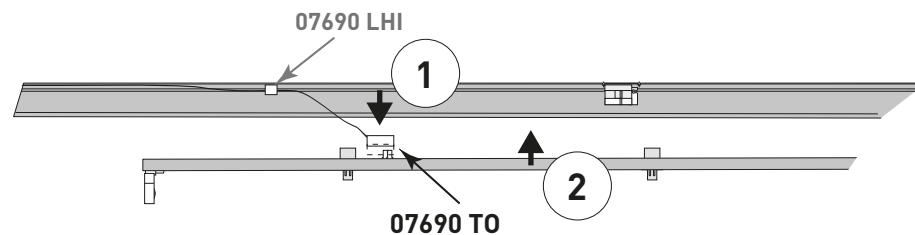
Uwaga, ostre krawędzie, nie uszkodzić przewodów!

- de Zubehör
- en Accessories
- fr Accessoires
- it Accessori
- es Accesorios
- nl Toebehoren
- pl Akcesoria



Type
07690 TO

TOC
21 967 00

**de HINWEIS**

Darf nur als **zusätzliche** Einspeisung zur Stromversorgung einzelner Geräteträger verwendet werden.

Nicht geeignet zum Anschluss von Notlicht-Geräteträgern **7652...EB, 7651...EB, 7650...EB**. Einzelleitungen unterhalb der Trennstecker und in die vorhandenen Leitungshalter verlegen.

en NOTE

Use only as **additional** feeding for mains supply for individual gear trays.

Not suitable for the connection of emergency light gear trays **7652...EB, 7651...EB, 7650...EB**. Install individual conductors below connector and into existing cable holders.

fr REMARQUE

Doit être utilisé **exclusivement** comme alimentation électrique complémentaire pour platines-réglettes individuelles. N'est pas approprié pour le raccordement des platines-réglettes d'éclairage de secours **7652...EB, 7651...EB, 7650...EB**.

Poser les câbles individuels au bas de connecteurs et dans les clips pour câbles existants. Les câbles ne doivent en aucun cas entrer en contact avec les ballasts.

it AVVISO

Usare soltanto come alimentazione **addizionale**.

Non adatto per l'allacciamento di binari portanti per luce di emergenza **7652...EB, 7651...EB, 7650...EB**. Installare conduttori singoli sotto presa per la connessione elettrica e dentro i fermafili già esistenti.

**es AVISO**

Utilizar **exclusivamente** en concepto de alimentación complementaria para portaequipos individuales. No está indicada para la conexión de los portaequipos de alumbrado de emergencia **7652...EB, 7651...EB, 7650...EB**. Tender los conductores individuales por debajo de los conectores utilizando los sujetacables ya existentes.

nl OPMERKING

Mag alleen als **extra** voeding voor de stroomverzorging van afzonderlijke apparaathouders gebruikt worden.

Niet geschikt voor de aansluiting van apparaathouders voor noodverlichting **7652...EB, 7651...EB, 7650...EB**. Afzonderlijke kabels onder de connector en in de aanwezige kabelhouders leggen.

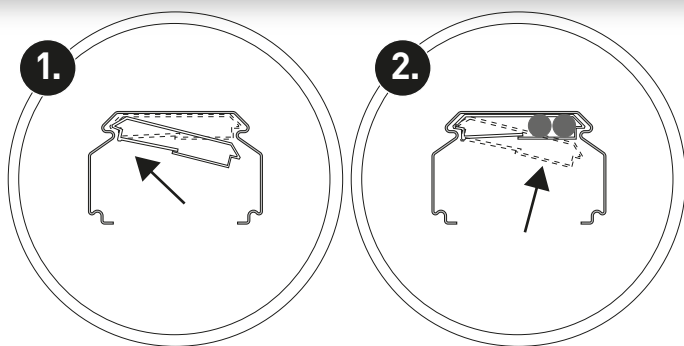
pl WSKAZÓWKA

Wolno stosować tylko jako dodatkowe zasilanie poszczególnych modułów podstawowych. Nie nadaje się do podłączania modułów podstawowych oświetlenia awaryjnego **7652...EB, 7651...EB, 7650...EB**. Pojedyncze przewody układać pod rozdzielaczem i w istniejących uchwytach do przewodów.

Type
07690 LHI



TOC
21 953 00

**de HINWEIS**

Leitungshalter oberhalb der Vorschaltgeräte einsetzen, Leitungen dürfen das Vorschaltgerät nicht berühren.

**en NOTE**

Insert cable holders above the ballasts, prevent cables from touching the ballast.

fr REMARQUE

Monter les clips pour câbles au-dessus des ballasts. Les câbles ne doivent en aucun cas entrer en contact avec les ballasts.

it AVVISO

Inserire attacchi di cavo sopra i reattori, cavi non devono toccare i reattori.

es AVISO

Introducir el sujetacables por encima de las reactancias. Los conductores no deben tocar la reactancia.

nl OPMERKING

Kabelhouders boven de voorschakelapparaten plaatsen; kabels mogen het voorschakelapparaat niet aanraken.

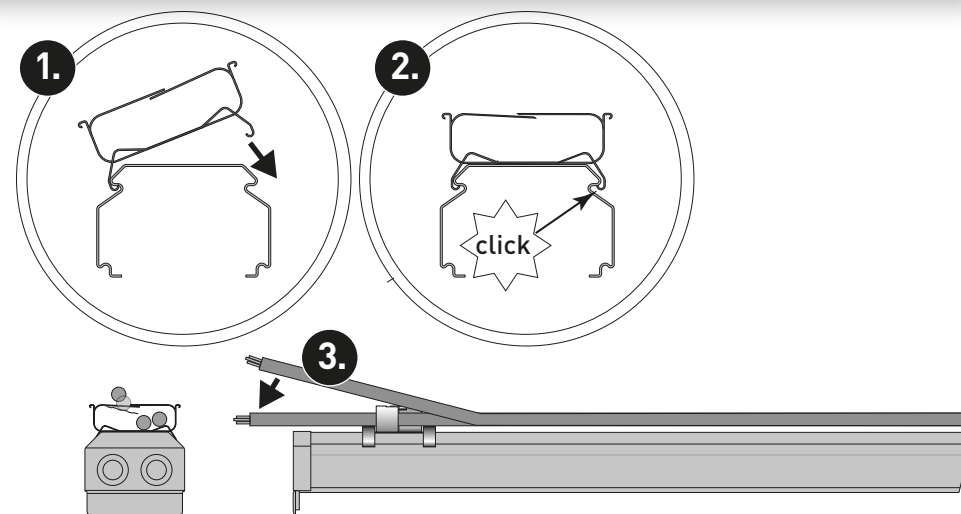
pl WSKAZÓWKA

W przypadku stosowania zaślepki na końcu należy zmodyfikować element końcowy.

Type
07690 LHA



TOC
21 952 00



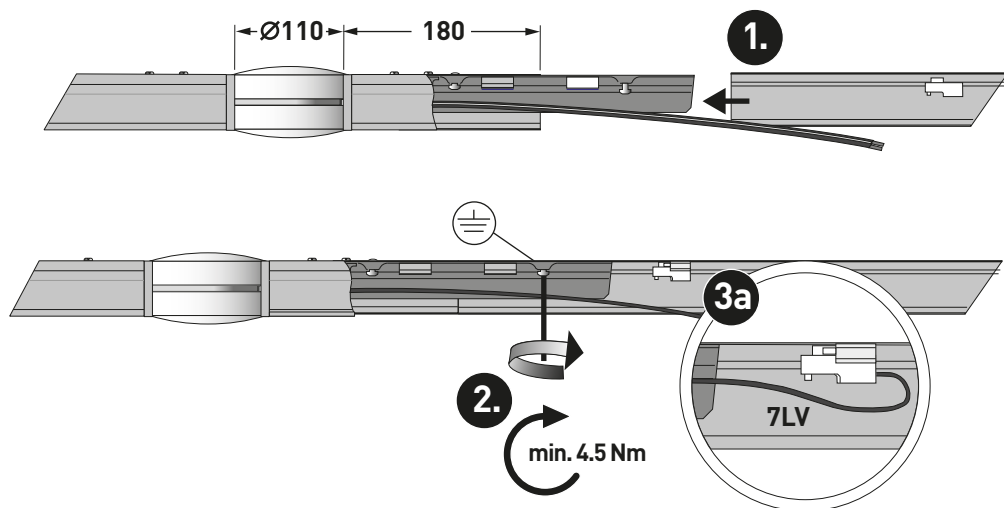


Type
 07690 KA/7LV
 07690 KA/7LV 2,5
 07690 M-KA/7LV
 07690 M-KA/7LV 2,5



IP20

TOC
 21 951 00
 46 672 00
 45 378 00
 46 671 00

**de HINWEIS**

Beachten Sie die Hinweise der Montageanleitung **A03... (00088462)**.

en NOTE

Pay attention to the information in the Mounting Instructions **A03... (00088462)**.

fr REMARQUE

Veillez respecter les remarques des instructions de montage **A03... (00088462)**.

it AVVISO

Osservare le indicazioni delle istruzioni di montaggio **A03... (00088462)**.

es AVISO

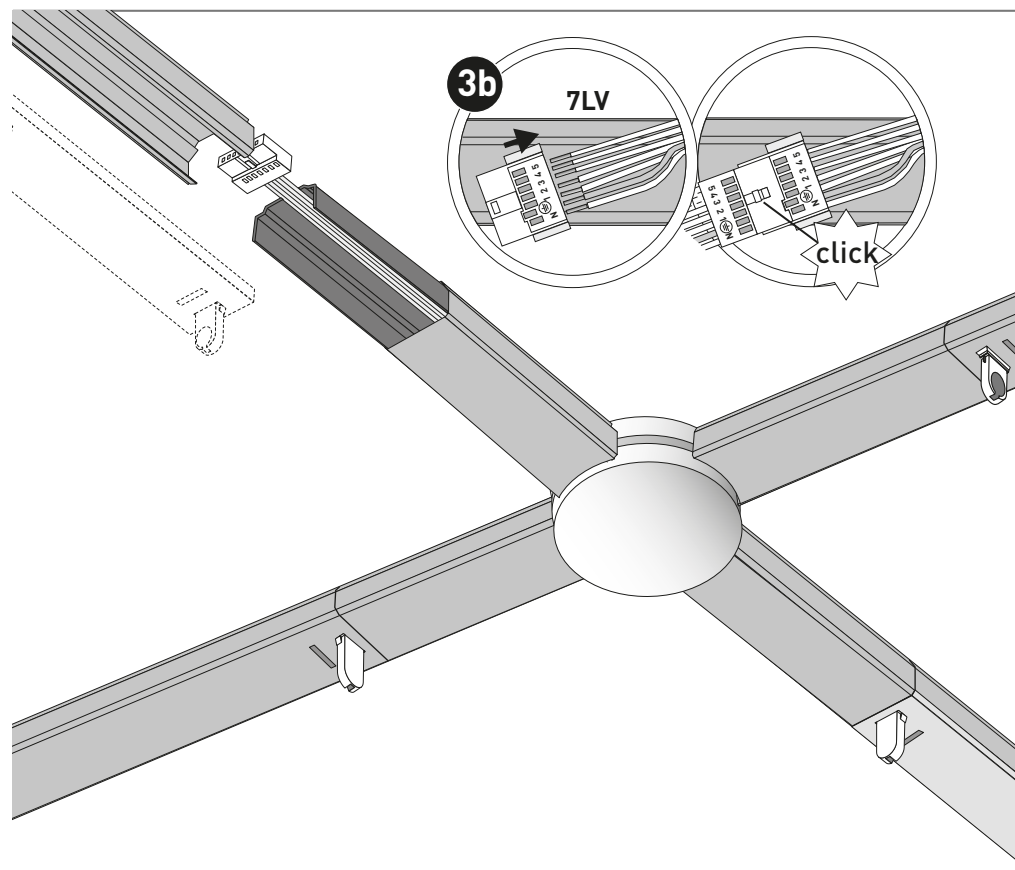
Tenga en cuenta las indicaciones de las instrucciones de montaje **A03... (00088462)**.

nl OPMERKING

Neem de aanwijzingen van de montagehandleiding **A03... (00088462)** in acht.

pl WSKAZÓWKA

Przestrzegać wskazówek w instrukcji montażu **A03... (00088462)**.



**de QR-Code**

Der QR-Code führt zu unserem E-Line-Montagevideo.
Dieses Montagevideo ersetzt nicht die Montageanleitung.

en QR code

The QR code leads to our E-Line mounting video.
This mounting video does not replace the mounting instructions.

fr Code QR

Le code QR vous permet d'accéder à la vidéo de montage E-Line.
Cette vidéo de montage n'a pas pour but de remplacer les instructions de montage.

it Codice QR

Il codice QR permette di accedere al nostro video su come
montare E-Line che comunque non può rimpiazzare le istruzioni di montaggio.

es Código QR

El código QR le lleva a nuestro vídeo de montaje del E-Line.
Este vídeo de montaje no sustituye el manual de montaje.

nl QR-code

De QR-code leidt naar onze E-Line-montagevideo.
Deze montagevideo komt niet in de plaats van de montagehandleiding.

pl Kod QR

Kod QR prowadzi do filmu montażowego E-Line.
Film montażowy nie zastępuje instrukcji montażu.





TRILUX GmbH & Co. KG

Heidestraße
D-59759 Arnsberg
+49 2932 301-0
info@trilux.de
www.trilux.com